

Manometro digitale di precisione, modello CPG1500

IT



Manometro digitale di precisione con guscio di protezione della custodia, modello CPG1500

Ulteriori lingue su www.wika.it.

© 06/2016 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG

Tutti i diritti riservati.

WIKA® è un marchio registrato in vari paesi.

Prima di iniziare ad utilizzare lo strumento, leggere il manuale d'uso!
Conservare per future consultazioni!

Sommario

1. Informazioni generali	6
1.1 Abbreviazioni, definizioni	7
1.2 Spiegazione dei simboli.	7
2. Sicurezza	8
2.1 Destinazione d'uso	8
2.2 Uso improprio	9
2.3 Qualificazione del personale	9
2.4 Etichettatura, simboli per la sicurezza	9
3. Trasporto, imballo e stoccaggio	11
3.1 Trasporto.	11
3.2 Imballaggio e stoccaggio	11
4. Esecuzione e funzioni	13
4.1 Panoramica	13
4.2 Scopo di fornitura	13
4.3 Descrizione	13
4.4 Passaporto prodotto	14
4.5 Mascherina frontale	15
4.6 Tensione di alimentazione	18
4.7 Attacchi al processo	18
4.8 Equilibratura del potenziale	19
4.9 Datalogger integrato	19
4.10 Opzioni	20
4.10.1 Guscio di protezione dello strumento	20
4.10.2 Bluetooth®	20
5. Messa in servizio, funzionamento	21
5.1 Montaggio meccanico	22
5.1.1 Guarnizione per l'attacco al processo.	22
5.1.2 Installazione dello strumento	23
5.2 Uso della batteria	24
5.3 Funzionamento dello strumento/funzioni di base	26
5.3.1 Accensione/spegnimento	26
5.3.2 Regolazione dello zero.	26
5.3.3 MAX/MIN	26
6. Utilizzo mediante le funzioni di menu	27
6.1 Breve panoramica delle funzioni del menu	27

6.2	Modalità di misura	32
6.2.1	Unità pressione	32
6.2.2	Valori di picco	32
6.2.3	Temperatura	33
6.2.4	Tare	34
6.2.5	Valore medio	35
6.2.6	Tasso	35
6.2.7	Risoluzione	35
6.2.8	Smorzamento	36
6.2.9	Frequenza di misura	36
6.2.10	Allarme	37
6.2.11	Livello	38
6.2.12	Regolazione	39
6.3	Datalogger	40
6.3.1	Avvio/arresto	40
6.3.2	Intervallo	41
6.3.3	Durata	41
6.3.4	Tempo di avvio	42
6.3.5	Log di Cancella ultimo	43
6.3.6	Log di Cancella tutto	43
6.4	Impostazione di base	43
6.4.1	Wireless	43
6.4.2	Lingua	44
6.4.3	Tempo di spegnimento automatico	44
6.4.4	Tempo di spegnimento retroilluminazione	45
6.4.5	Contrasti	46
6.4.6	Orario	46
6.4.7	Formato ora	47
6.4.8	Data	47
6.4.9	Formato data	48
6.4.10	Reset di fabbrica	48
6.5	Blocco funzioni	49
6.6	Comunicazione con il software di calibrazione WIKA-Cal o con il software di calibrazione WIKA-DCS	49
6.6.1	Attivazione del Bluetooth® nel CPG1500	49
6.6.2	Configurazione di WIKA-Cal (possibile anche con la versione demo)	50
6.6.3	WIKA-Cal - Log-Template	52
6.7	Aggiornamento firmware	53
7.	Malfunzionamenti e guasti	55
8.	Manutenzione, pulizia e taratura	57
8.1	Manutenzione	57

8.2 Batteria	57
8.2.1 Batterie consentite	57
8.2.2 Sostituzione della batteria	58
8.3 Pulizia	59
8.4 Taratura	60
9. Smontaggio, resi e smaltimento	61
9.1 Smontaggio	61
9.2 Resi	62
9.3 Smaltimento	62
9.3.1 Smaltimento di apparecchiature elettriche con batterie permanentemente installate	62
9.3.2 Smaltimento di batterie.	63
10. Specifiche tecniche	64
10.1 Standard radio	71
10.1.1 IC warnings RSS-Gen & RSS-247 statement	72
10.1.2 FCC warnings	72
10.1.3 Japanese radio law notice	73
10.2 Omologazioni	74
10.3 Certificati.	75
10.4 Brevetti, diritti di proprietà	75
10.5 Dimensioni in mm [in]	76
10.5.1 CPG1500 senza guscio di protezione della custodia	76
10.5.2 CPG1500 con guscio di protezione della custodia.	77
10.5.3 Attacchi al processo	77
11. Accessori e parti di ricambio	80
Appendice: Dichiarazione di conformità UE	83

1. Informazioni generali

IT

Documentazione supplementare:

- ▶ Attenersi a tutta la documentazione inclusa nello scopo di fornitura.



In caso di esecuzioni per aree pericolose, osservare anche il manuale d'uso aggiuntivo (14571454).

1. Informazioni generali

- Lo strumento descritto nel manuale d'uso è stato progettato e fabbricato secondo lo stato dell'arte della tecnica. Tutti i componenti sono sottoposti a severi controlli di qualità e ambientali durante la produzione. I nostri sistemi di qualità sono certificati in modo conforme a ISO 9001 e ISO 14001.
- Questo manuale d'uso contiene importanti informazioni sull'uso dello strumento. Lavorare in sicurezza implica il rispetto delle istruzioni di sicurezza e di funzionamento.
- Osservare le normative locali in tema di prevenzione incidenti e le prescrizioni di sicurezza generali per il campo d'impiego dello strumento.
- Questo manuale d'uso è parte del prodotto e come tale va conservato nelle immediate vicinanze dello strumento in modo da essere subito accessibile al personale qualificato in qualsiasi momento. Trasferire il manuale d'uso e manutenzione all'operatore o al possessore successivo.
- Il manuale d'uso deve essere letto con attenzione e compreso dal personale qualificato prima dell'inizio di qualsiasi attività.
- In caso di una diversa interpretazione tra il manuale d'uso tradotto e quello in inglese, prevale quest'ultimo.
- Se disponibile, anche la documentazione del fornitore in dotazione è da considerarsi parte del prodotto oltre al presente manuale d'uso.
- Si applicano le nostre condizioni generali di vendita, allegare alla conferma d'ordine.
- Con riserva di modifiche tecniche.
- Le tarature di fabbrica/DakKS/ACCREDIA sono effettuate secondo gli standard internazionali.

1. Informazioni generali

IT

■ Ulteriori informazioni:

- Indirizzo Internet: www.wika.it
- Scheda tecnica prodotto: CT 10.51
- Contatto: Tel.: +49 9372 132-0
info@wika.it

1.1 Abbreviazioni, definizioni

- Punto elenco
- ▶ Istruzione
- 1. ... x. Seguire le istruzioni passo dopo passo
- ⇒ Risultato di un'istruzione
- Vedere ... riferimenti incrociati
- Bluetooth® Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc.

1.2 Spiegazione dei simboli



ATTENZIONE!

... indica una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, può causare lesioni gravi o morte.



CAUTELA!

... indica un situazione potenzialmente pericolosa che può provocare, se non evitata, ferite lievi o danni alle cose o all'ambiente.



PERICOLO!

... indica una situazione di potenziale pericolo in un'area pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni gravi o morte.



Informazione

... fornisce suggerimenti utili e raccomandazioni per l'utilizzo efficiente e senza problemi dello strumento.

2. Sicurezza

2.1 Destinazione d'uso

IT Il manometro digitale di precisione CPG1500 può essere usato come strumento di calibrazione e anche per qualsiasi applicazione (indoor/outdoor) che richiede una misura della pressione estremamente precisa. E' possibile misurare campi di misura compresi tra 0 ... 10.000 bar [0 ... 150.000 psi].

Il CPG1500 può essere utilizzato esclusivamente con fluidi del gruppo 2 in modo conforme alla direttiva 2014/68/UE, articolo 13; questi fluidi sono considerati sicuri per le parti a contatto con il fluido per tutto il campo di applicazione dello strumento. Non utilizzare il CPG1500 con fluidi abrasivi o viscosi né con ossigeno.



L'uso con ossigeno è possibile in via opzionale. In questo caso, contattare WIKA. Per i dati di contatto, vedere il capitolo 1 "Informazioni generali" o il retro del manuale d'uso.

L'uso di fluidi non stabili, in particolare di idrogeno, deve essere evitato.

Se il CPG1500 viene usato in applicazioni in cui l'olio è il fluido di pressione, assicurarsi che non venga usato con combustibili o gas subito dopo in quanto sussiste il rischio di esplosioni pericolose, rappresentando un pericolo per il personale e le macchine.



Non è consentito l'utilizzo di questo strumento in aree pericolose. Per questi campi di applicazione sono disponibili versioni speciali. Osservare il manuale d'uso aggiuntivo per aree pericolose (Ex i) per il manometro digitale di precisione, modello CPG1500 (14571454).

Lo strumento è stato ideato e progettato esclusivamente per la sua destinazione d'uso e può essere impiegato solo per questa.

Le specifiche tecniche riportate in questo manuale d'uso devono essere rispettate, vedere capitolo 10 "Specifiche tecniche". Si presume che lo strumento venga maneggiato correttamente nel rispetto delle sue specifiche tecniche. In caso contrario lo strumento deve essere messo immediatamente fuori servizio e ispezionato da un tecnico WIKA autorizzato.

Maneggiare gli strumenti elettronici di misura di precisione con la dovuta cautela (proteggerli da umidità, impatti, forti campi magnetici, elettricità statica e temperature estreme, non inserire alcun oggetto nello strumento o nelle sue aperture). Spine e connettori femmina devono essere protetti dalle contaminazioni.

Il costruttore non è responsabile per reclami di qualsiasi natura in caso di utilizzo dello strumento al di fuori della sua destinazione d'uso.

2. Sicurezza

2.2 Uso improprio

- Qualsiasi utilizzo dello strumento al di fuori o diverso da quello previsto è considerato uso improprio.
- Astenersi dall'effettuare modifiche non autorizzate allo strumento.
- Non utilizzare questo strumento in dispositivi di disattivazione di sicurezza o di emergenza.
- Utilizzo in aree pericolose (si applica solo a strumenti dotati di protezione antideflagrante)
- Utilizzo con fluidi abrasivi e viscosi

2.3 Qualificazione del personale



Le attività riportate in questo manuale d'uso possono essere effettuate solo da personale in possesso delle qualifiche riportate di seguito.

Personale qualificato

Per personale qualificato, autorizzato dall'operatore, si intende personale che, sulla base della sua formazione tecnica, della conoscenza della tecnologia di misura e controllo e sulla sua esperienza e conoscenza delle normative specifiche del paese, normative e direttive correnti, sia in grado di effettuare il lavoro descritto e di riconoscere autonomamente potenziali pericoli.

In caso di condizioni di impiego speciali sono necessarie ulteriori conoscenze specifiche, p.e. di fluidi pericolosi.

2.4 Etichettatura, simboli per la sicurezza

L'etichettatura e i contrassegni di sicurezza devono essere mantenuti leggibili.

Posizione delle etichette prodotto



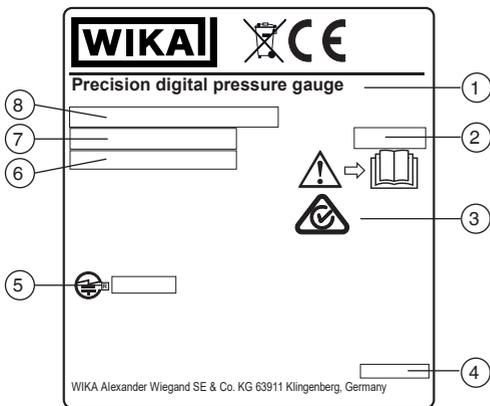
- ① Posizione dell'etichetta prodotto
- ② Posizione dell'etichetta con informazioni generali
- ③ Posizione dell'etichetta per le batterie

2. Sicurezza

Etichetta prodotto (esempio)

L'etichetta prodotto è posizionata sul retro del CPG1500 sul coperchio del vano batteria.

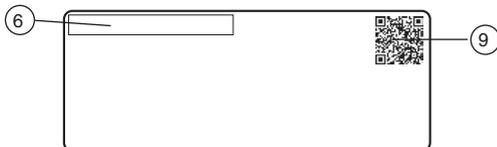
IT



- ① Nome prodotto
- ② Accuratezza
- ③ Omologazione segnali radio per Australia e Nuova Zelanda
- ④ Data di produzione (AAAA-MM)
- ⑤ Omologazione segnali radio conformemente alla legge giapponese sulle trasmissioni radio
- ⑥ Numero di serie intelligente
- ⑦ Campo di misura della pressione
- ⑧ Codice d'ordine
- ⑨ Link di identificazione conforme a IEC 61406-1 per il passaporto prodotto
→ Per maggiori informazioni, vedi capitolo 4.4 "Passaporto prodotto".

Etichetta sull'attacco al processo

L'etichetta si trova sulla metà superiore dell'attacco al processo del CPG1500.



Etichettatura del vano batterie

L'etichetta si trova all'interno del vano batterie.



Simboli



Prima di montare e installare lo strumento, assicurarsi di avere letto attentamente il manuale d'uso.



Non smaltire insieme ai rifiuti domestici. Smaltire in modo appropriato secondo le regolamentazioni del proprio paese.

3. Trasporto, imballo e stoccaggio

3. Trasporto, imballo e stoccaggio

3.1 Trasporto



ATTENZIONE!

Danni dovuti a batterie (ricaricabili e non) in seguito a trasporto improprio

Se batterie sciolte o rimosse non vengono trasportate correttamente, sussiste il rischio che esplodano, si incendino o perdano liquido.

- ▶ Sigillare con nastro i contatti esposti e impacchettare le batterie ricaricabili in modo che non si spostino nell'imballo (così da prevenire cortocircuiti).
- ▶ Prestare attenzione durante il trasporto e osservare i simboli sull'imballo.



CAUTELA!

Danni dovuti a trasporto improprio

In caso di trasporto non idoneo, possono verificarsi danni alle cose.

- ▶ Quando le merci imballate si scaricano al momento della consegna, così come durante il trasporto interno, procedere con cautela e osservare i simboli riportati sull'imballo.
- ▶ In caso di trasporti interni, osservare le istruzioni riportate nel capitolo 3.2 "Imballaggio e stoccaggio".

Verificare che lo strumento non abbia subito danni.

In caso di danni, non mettere in servizio lo strumento e contattare immediatamente il produttore.

Se lo strumento viene spostato da un ambiente freddo a uno caldo, la formazione di condensa può portare a un malfunzionamento dello strumento. Prima della rimessa in servizio, attendere che la temperatura dello strumento e quella dell'ambiente si equalizzino.

3.2 Imballaggio e stoccaggio

Rimuovere l'imballo solo appena prima del montaggio (funzionamento).

Conservare l'imballo per proteggere lo strumento in successivi trasporti (es. variazione del sito di installazione, invio in riparazione).

Condizioni consentite per lo stoccaggio:

- Temperatura di stoccaggio: -20 ... +70 °C [-4 ... +158 °F]
- Umidità: 0 ... 90 % umidità relativa (non-condensante)
- Rimuovere le batterie rimovibili per lo stoccaggio

3. Trasporto, imballo e stoccaggio

IT

Evitare l'esposizione ai seguenti fattori:

- Esposizione diretta al sole o prossimità con oggetti molto caldi
- Vibrazioni e shock meccanici (posare lo strumento in modo energico)
- Fuliggine, vapori, polvere e gas corrosivi
- Ambienti pericolosi, atmosfere infiammabili (si applica solo a strumenti dotati di protezione antideflagrante)

Conservare lo strumento nel suo imballo originale in un luogo rispondente alle condizioni riportate in precedenza. Gli strumenti che sono già stati messi in servizio devono essere puliti prima dello stoccaggio, vedere capitolo 8.3 "Pulizia".

Se l'imballo originale non è disponibile, imballare e conservare lo strumento come indicato di seguito:

1. Rimuovere le batterie dallo strumento e stocarle separatamente, vedere capitolo 8.2.2 "Sostituzione della batteria".
2. Avvolgere lo strumento con una pellicola antistatica.
3. Riporre lo strumento nella scatola con materiale assorbente gli urti.
4. Se deve essere conservato per un periodo prolungato (più di 30 giorni), includere una bustina di gel antiumidità all'interno dell'imballo.

4. Esecuzione e funzioni

4. Esecuzione e funzioni

4.1 Panoramica



- ① Indicazione
- ② Attacco al processo

IT

4.2 Scopo di fornitura

- Modello dello strumento CPG1500
- 3 batterie AA da 1,5 V
- Manuale d'uso
- Certificato di taratura
- Accessori ordinati

Controllare lo scopo di fornitura con il documento di consegna / trasporto.



Le sfumature di colore della cassa che dipendono dal produttore non influiscono in alcun modo sulla qualità.

4.3 Descrizione

Il manometro digitale di precisione CPG1500 combina l'alta precisione della tecnologia digitale con la convenienza e la facile maneggevolezza di un manometro campione analogico. Il CPG1500 garantisce una precisione dello 0,1%, dello 0,05% o 0,025% dello spam ed è compensato in temperatura nel campo di -10 ... +50 °C [14 ... 122 °F]. Le misure possono essere visualizzate in una qualsiasi delle 26 unità di pressione e 5 unità di livello o in unità personalizzate per evitare conversioni complesse.

4. Esecuzione e funzioni

IT

Il CPG1500 include molte funzioni definite dall'utente:

- Logging
- Frequenza di campionamento
- Tare
- Smorzamento
- Spegnimento automatico
- Misura min/max

Dopo avere configurato il manometro digitale di precisione, le impostazioni possono essere protette da password per evitare modifiche non autorizzate alla configurazione. La protezione con password viene effettuata tramite il software di calibrazione WIKA-Cal o il software gratuito WIKA-DCS.

Questo documento fa riferimento a esecuzioni standard degli strumenti. Per applicazioni in aree pericolose sono necessari strumenti in esecuzioni speciali.

Per ulteriori informazioni sul funzionamento in aree pericolose, vedere il manuale d'uso aggiuntivo del tipo di protezione antideflagrante corrispondente, vedere documento separato con codice articolo 14571454.

4.4 Passaporto prodotto

È possibile accedere al passaporto prodotto specifico dello strumento in tre modi.

- Tramite il codice QR sull'etichetta prodotto
- Tramite la pagina di dettagli prodotto dello strumento
- Tramite il link, qui nel manuale d'uso

Il passaporto prodotto è reperibile nella pagina del prodotto sul sito o direttamente nell'applicazione web corrispondente.



<https://productpass.wika.com/>

WIKA - Numero di serie intelligente

Il numero di serie intelligente WIKA e l'applicazione web corrispondente è lo strumento centrale in cui possono essere trovate tutte le informazioni richieste sullo strumento specifico.

Dopo avere inserito il numero di serie intelligente nell'applicazione web, vengono visualizzati tutti i dettagli specifici dello strumento nella versione costruita.

4. Esecuzione e funzioni

IT

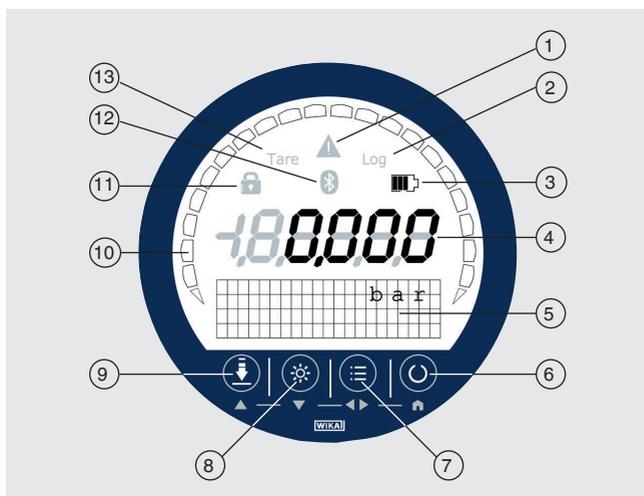
Viene fornito quanto segue:

- Le informazioni più importanti sul prodotto, come il campo di misura, la precisione, l'attacco al processo, la data di produzione, ecc.
- Certificati di taratura, altri certificati e rapporti/documenti di prova
- Ulteriore documentazione, come la scheda tecnica e il manuale d'uso

Da questa vista, le informazioni necessarie possono essere direttamente stampate o inviate per e-mail.

Attraverso un link diretto allo shop online è facile ordinare accessori aggiuntivi adatti allo strumento.

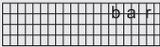
4.5 Mascherina frontale



Pos.	Simbolo	Il simbolo viene visualizzato in caso di:
①		<ul style="list-style-type: none">■ Campo di pressione non raggiunto o superato■ Campo di temperatura non raggiunto o superato■ La memoria del datalogger supera il 90 %■ Strumento difettoso o stato della batteria < 10%
②	Elenco dati	Funzione logger attiva → Per maggiori informazioni, vedi capitolo 6.3 "Datalogger"

4. Esecuzione e funzioni

IT

Pos.	Simbolo	Il simbolo viene visualizzato in caso di:
③		Stato della batteria 100% ... 40% <ul style="list-style-type: none"> ■ Il bordo viene visualizzato in modo continuo ■ Per ogni 20% viene visualizzato un segmento
		Stato batteria 20 % <ul style="list-style-type: none"> ■ Il bordo viene visualizzato in modo continuo ■ Vanno utilizzate batterie nuove, vedere capitolo 8.2.2 “Sostituzione della batteria”
④		Indicazione della pressione Il display a 7 segmenti da 5 ½ cifre visualizza sempre il valore di pressione attuale. Se il valore di pressione non è più aggiornato, appaiono delle righe (in modalità bassa potenza oltre 10 s). I valori sono sempre indicati con un punto decimale.
⑤		Il campo a matrice serve come menu e display secondario Il campo a matrice è composto da 4 x 21 celle (righe e colonne) e serve come menu e display secondario.
⑩		I grafici a barra visualizzano graficamente la pressione attuale Il grafico a barre è composto da 20 segmenti e due punti finali sulle estremità anteriore e posteriore. Il grafico a barre indica la pressione attuale proporzionalmente al campo di misura. Se il campo di misura è superato verso il basso, si accende il punto anteriore; in caso di superamento verso l'alto si accende il punto posteriore.
⑪		Simbolo del lucchetto È chiuso quando il tasto [ZERO/▲] o [MENU/◀▶] è stato bloccato tramite WIKA-Cal e va attivato manualmente. La protezione con password viene effettuata esclusivamente tramite il software di calibrazione WIKA-Cal o il software gratuito WIKA-DCS.
⑫		Simbolo Bluetooth® (solo per strumenti con opzione Bluetooth®) <ul style="list-style-type: none"> ■ Il simbolo lampeggia: Bluetooth® attivo ma non connesso ■ Il simbolo è acceso in modo continuo: Bluetooth® attivo e connesso
⑬	Tara	Funzione TARA attiva → Per maggiori informazioni, vedi capitolo 6.2.4 “Tare”

Ulteriori definizioni

“XXX”	Si accede al menu XXX
[XXX]	Premere il tasto XXX
XXX	Verrà visualizzato il menu

4. Esecuzione e funzioni

Tasti funzione

Il CPG1500 è comandata tramite 4 tasti funzione, ogni tasto ha una funzione principale e una secondaria. In generale, le informazioni stampate sui tasti corrispondono alla funzione principale: **ZERO**, **LUCE**, **MENU**, **ON/OFF**. Non appena il tasto [MENU/◀▶] è attivo, si applicano le funzioni secondarie. Queste sono, da sinistra a destra: cursore su [UP/▲], cursore giù [DOWN/▼], cursore sinistra/destra [L/◀] o [R/▶] e [HOME].



Se si è nella funzione **MENU** e non viene effettuata alcuna immissione nel giro di 30 secondi, viene automaticamente eseguita la funzione **HOME**. Questo non si applica quando si è nella modalità di immissione per un numero o un nome.

Pos.	Tasto	Significato
6		Tasto on/off o HOME La funzione principale è l'accensione e spegnimento del CPG1500. Se il manometro digitale è già in modalità menu, premendo brevemente il tasto [On/Off] appare "HOME". Premendo a lungo (almeno 3 secondi), si spegne il CPG1500.
7		Tasto del MENU Richiamo del menu Premendo il tasto [MENU/◀▶] si accede alla modalità menu. Se il CPG1500 è già nella modalità menu, a seconda del display, verrà eseguita l'operazione "◀" o "▶". Se il tasto viene premuto più a lungo, dopo 2 secondi il cursore si commuta (destra ◀ o ▶ sinistra). Se la freccia indica a sinistra (◀), è possibile fare un salto indietro di un livello di menu premendo il tasto [MENU/◀▶] di nuovo. I dati inseriti vengono confermati con il tasto [MENU/◀▶].
8		Tasto della retroilluminazione Accensione e spegnimento della retroilluminazione Premendo il tasto [LUCE/▼] (premendo brevemente o a lungo), la luce si accende. La durata della luce dipende da "LUCE OFF" in "Impostazioni". <ul style="list-style-type: none">■ Premendo una volta il tasto [LUCE/▼] (luce accesa)■ Premendo nuovamente il tasto [LUCE/▼] (luce spenta) Se il CPG1500 è in modalità menu, premendo brevemente il tasto [LUCE/▼], il cursore può essere spostato in basso.

4. Esecuzione e funzioni

IT

Pos.	Tasto	Significato
9		<p>Pulsante ZERO</p> <p>Il valore di pressione attuale viene impostato su “0” (manometro) o sulla pressione di riferimento (ass.)</p> <p>Premendo il tasto [ZERO/▲], il valore di pressione attuale viene impostato su “0”.</p> <p>Può essere corretto lo span di misura di massimo il 5 %.</p> <p>Se il CPG1500 è in modalità menu, premendo brevemente il tasto [LUCE/▲], il cursore può essere spostato in alto.</p>
		<p>Per gli strumenti di misura della pressione relativa, nel campo $\pm 5\%$ del punto zero, il valore misurato sarà impostato su “0”.</p> <p>Con sensori di pressione assoluta, premendo il tasto [ZERO/▲], appare una finestra di immissione. Qui, va inserita la pressione di riferimento attuale. La pressione di riferimento deve essere pertanto entro il $\pm 5\%$ della pressione assoluta iniziale dello strumento, il valore misurato sarà quindi impostato sulla pressione di riferimento inserita.</p>

4.6 Tensione di alimentazione

Le batterie AA sono usate come tensione di alimentazione per lo strumento. Sono già incluse nella fornitura.

La durata della batteria arriva a 2.000 ore con funzionamento continuo (senza retroilluminazione e con Bluetooth® disattivato).

Nella metà superiore destra del display è presente un simbolo che indica la capacità della batteria. Per la spiegazione dei simboli, vedere il capitolo 4.5 “Mascherina frontale”.

La tensione attuale della batteria nonché la sua durata residua, sono indicate tramite il simbolo della batteria.



Il display dello stato della batteria si accende

Sostituire la batteria per evitare una perdita di dati durante il logging o in generale durante i periodi di fermo, vedere il capitolo 8.2.2 “Sostituzione della batteria”.

4.7 Attacchi al processo

Il CPG1500 è disponibile con tutti gli attacchi al processo comuni industriali, come standard è definito G $\frac{1}{2}$ B.

Quando si avvita la filettatura NPT del CPG1500 ad un adattatore o attacco della pressione, è necessario usare un sigillante supplementare tra le filettature, p.e. nastro PTFE. I tubi flessibili, i condotti e i raccordi, ecc. devono essere sempre omologati, almeno per la pressione di funzionamento che corrisponde alla pressione massima o al fondo del campo di misura dello strumento. Inoltre, non devono esserci perdite durante

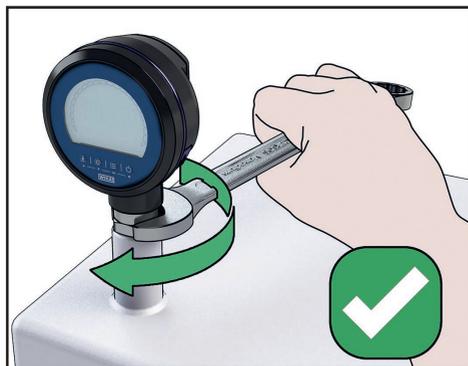
4. Esecuzione e funzioni

il processo di calibrazione. Se necessario isolare usando del nastro in PTFE.



La custodia è ruotabile di 330°. Nel ruotarla, non toccare il display.

IT



4.8 Equilibratura del potenziale

Lo strumento deve essere incluso nella compensazione del potenziale/messa a terra dell'applicazione attraverso l'attacco al processo. La guarnizione, ad esempio per l'attacco al processo NPT, deve essere conduttiva per evitare differenze di potenziale causate dal montaggio isolato.

4.9 Datalogger integrato

Il CPG1500 è dotato di un datalogger integrato.

Questo datalogger può essere acceso e impostato tramite **“Menu”** / **“Logger”** (rispettivamente).

Se il tempo della frequenza di registrazione è più lungo della velocità di misurazione, il CPG1500 prenderà il valore di pressione medio invece del valore di pressione corrente.

Esempio:

Il valore medio va misurato in un lasso di 60 secondi.

- ▶ Impostazione frequenza di registrazione: 60 s
- ▶ Frequenza di misura: $\geq 50/s$
 - ⇒ Ogni 60 secondi vengono registrati **1x P_med.**, **1x P_max**, **1+P_min** e **1+temp.**

4. Esecuzione e funzioni

4.10 Opzioni

4.10.1 Guscio di protezione dello strumento

In opzione, il CPG1500 può essere dotato di un guscio di protezione in gomma antiurto.

IT



Usare solo il guscio di protezione in gomma incluso nella fornitura.

I gusci di protezione in gomma degli strumenti dotati di protezione antideflagrante non devono essere usati con strumenti Ex, dal momento che la protezione Ex non può essere garantita. Per i gusci di strumenti dotati di protezione antideflagrante, osservare le informazioni aggiuntive per le aree pericolose (Ex i) per il manometro digitale di precisione, modello CPG1500 (14571454).

I gusci di protezione in gomma che non devono essere usati in aree pericolose sono individuati dal numero 14109396.

In caso di gusci di protezione in gomma per aree pericolose, questo numero non è riconoscibile.

4.10.2 Bluetooth®

Per avviare la trasmissione dati wireless, la funzione deve essere impostata su **“On”** in **“Menu” / “Impostazione di base” / “Wireless”**. Dopodiché, il simbolo del Bluetooth® lampeggerà sul display. Non appena il CPG1500 viene collegato a un PC o dispositivo mobile tramite questa interfaccia Bluetooth®, il simbolo resta acceso continuamente.

Andando su **“Menu” / “Impostazione di base” / “Wireless”**, è possibile fare una distinzione tra il tipo di comunicazione Bluetooth® Classic o Bluetooth® Classic con Bluetooth® Low Energy (=LE).

Bluetooth® Classic è raccomandato per il collegamento a un PC e/o a un dispositivo Android.



La chiavetta USB Bluetooth® è adatta per consentire la comunicazione corretta con il PC. È disponibile opzionalmente come accessorio.



Se non è possibile stabilire una connessione Bluetooth® con uno strumento entro 30 secondi, il Bluetooth® viene disattivato. Per avviare una nuova connessione, il **Bluetooth** deve essere nuovamente attivato nel menu.

5. Messa in servizio, funzionamento

Personale: personale qualificato

Utensili: chiave aperta di misura 27 o chiave dinamometrica



ATTENZIONE!

Lesioni fisiche e danni alle cose e all'ambiente causati da fluidi pericolosi

In caso di contatto con fluidi pericolosi (p.e. ossigeno, acetilene, sostanze infiammabili o tossiche) o nocivi (p.e. corrosivi, tossici, cancerogeni, radioattivi), vi è il rischio di lesioni fisiche e danni alle cose e all'ambiente.

In caso di guasto, nello strumento potrebbero essere presenti fluidi pericolosi ad alta pressione o sotto vuoto.

- ▶ Per questi fluidi, devono essere seguiti appropriati codici o regolamenti in aggiunta a tutte le normative standard esistenti.
- ▶ Indossare i dispositivi di protezione necessari.

Utilizzare esclusivamente parti originali, vedere capitolo 11 “Accessori e parti di ricambio”.

Verificare che lo strumento non abbia subito danni.

In caso di danni, non mettere in servizio lo strumento e contattare immediatamente il produttore.

Il manometro digitale è stato ideato per il funzionamento alle seguenti condizioni ambientali (IEC 61010-1):

- Categoria di sovratensione II, livello di inquinamento 2
- 2.000 m [6.562 ft] sopra il livello del mare
- Uso in ambienti interni/esterni

Evitare l'esposizione ai seguenti fattori:

- Esposizione diretta al sole o prossimità con oggetti molto caldi
- Vibrazioni e shock meccanici (posare lo strumento in modo energico)
- Fuliggine, vapori, polvere e gas corrosivi
- Ambienti pericolosi, atmosfere infiammabili (si applica solo a strumenti dotati di protezione antideflagrante)
- Temperatura ambiente al di fuori del campo di temperatura per il quale lo strumento è adatto: -10 ... +50 °C [14 ... 122 °F] (non condensante, a prova di congelamento), senza variazioni repentine
- Umidità: > 84 % u.r. (non condensante)
- Montaggio vicino a interruttori elettromagnetici o cavi ad alta corrente
- Contatto diretto con acqua, olio, sostanze chimiche o i loro vapori
- Condizioni di installazione e dell'impianto che possono portare alla formazione di idrogeno atomico nel canale di collegamento del sensore

5. Messa in servizio, funzionamento



CAUTELA!

Danni allo strumento dovuti a uso improprio

L'area del display può essere danneggiata facilmente.

- ▶ Evitare il contatto con oggetti duri o appuntiti, così come pressioni eccessive.

IT

5.1 Montaggio meccanico

Per garantire la sicurezza, montare il CPG1500 solo se è in condizioni perfette.

Prima della messa in esercizio, il CPG1500 deve essere sottoposto a ispezione visiva.

Per evitare eventuali danni al CPG1500 o all'attrezzatura di prova in caso di montaggio meccanico, considerare quanto segue:

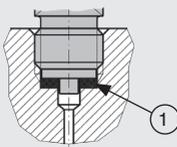
Requisiti del punto di montaggio:

- ▶ Superfici di tenuta pulite e non danneggiate
- ▶ Massimo livello di inquinamento dell'ambiente (2)
- ▶ Per informazioni sui fori filettati, vedere l'informazione tecnica IN 00.14 scaricabile da www.wika.it.
- ▶ Le temperature ambiente e del fluido consentite rientrano nei limiti prestazionali.
→ Per i limiti prestazionali, vedere il capitolo 10 "Specifiche tecniche"

5.1.1 Guarnizione per l'attacco al processo

- ▶ Quando si avvitano le filettature del CPG1500 ad un adattatore o attacco della pressione, è necessario usare un sigillante supplementare tra le filettature, p.e. nastro PTFE.
- ▶ Con una connessione NPT, la guarnizione va fatta direttamente sulla filettatura con nastro PTFE e non tramite l'attacco filettato sul CPG1500.

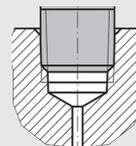
Filettature cilindriche



secondo EN 837

Per la tenuta degli attacchi al processo con filettature cilindriche, usare guarnizioni piane, anelli di tenuta a lente o guarnizioni a profilo WIKA sulla superficie di tenuta ①.

Filettature coniche



NPT, R e PT

Per la guarnizione degli attacchi al processo con filettature coniche, la tenuta è effettuata nelle filettature usando materiale di tenuta supplementare, ad es. nastro PTFE (EN 837-2).

5. Messa in servizio, funzionamento



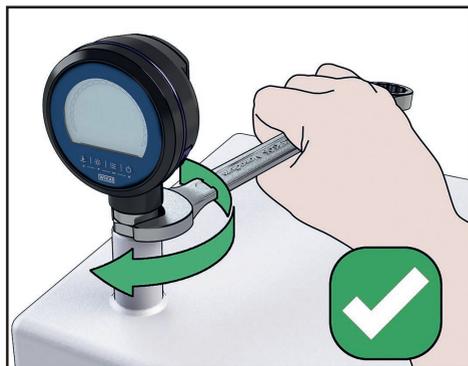
Per informazioni sulle guarnizioni, vedere la scheda tecnica WIKA AC 09.08 o il sito www.wika.it.

IT

5.1.2 Installazione dello strumento

La custodia è ruotabile di 330°. Nel ruotarla, non toccare il display.

- ▶ Durante il montaggio dello strumento, la forza di serraggio richiesta non deve essere applicata sulla custodia, ma solo tramite le chiavi piatte fornite per questo scopo e utilizzando un utensile idoneo.



- ▶ La giusta coppia di serraggio dipende dalle dimensioni dell'attacco e dalla guarnizione utilizzata (forma/materiale).
- ▶ Questa coppia non va **MAI** superata.
- ▶ Durante l'avvitamento, non incrociare le filettature.
- ▶ Assicurarsi che gli attacchi al processo siano puliti e non danneggiati.
- ▶ Montare le attrezzature di montaggio, prova e taratura solo dopo aver tolto la pressione al sistema (atmosferica).
- ▶ Lo strumento va installato in modo che le cariche elettrostatiche dovute al processo (p.e. causate dal flusso di fluidi) vengano evitate.



CAUTELA!

Danni allo strumento dovuti al superamento del campo di misura

Se il campo di misura viene superato, è possibile che il sensore interno venga danneggiato. Viene visualizzato il messaggio “OL” o “-OL”.

- ▶ Se viene visualizzato il messaggio “OL” o “-OL”, rimuovere immediatamente la fonte di pressione dallo strumento.



Per informazioni sui fori filettati, vedere l'Informazione tecnica IN 00.14 scaricabile da www.wika.it.

5. Messa in servizio, funzionamento

Montaggio del CPG1500

1. Sigillare le superfici di tenuta.
2. Avvitare a mano il manometro digitale di precisione nel punto di montaggio.
⇒ Durante l'avvitamento, non incrociare le filettature.
3. Serrare con una chiave dinamometrica piatta.
⇒ La coppia massima ammessa del CPG1500 è 13,5 NM = 10 ftllbs.

IT

5.2 Uso della batteria

Lo strumento viene messo in funzione con 3 batterie AA da 1,5 V. Le batterie sono sempre incluse nella fornitura.

Prima di poter utilizzare lo strumento nel funzionamento a batteria, le batterie devono essere inserite.

- Usare solo le batterie elencate, vedere tabella 8.2.1 "Batterie consentite".
- Non usare batterie ricaricabili.



Se si utilizzano batterie diverse da quelle incluse nello scopo di fornitura, controllare se le condizioni ambientali indicate della batteria corrispondono a quelle dello strumento. Sono possibili restrizioni legate alle condizioni di impiego della batteria.

Per via di curve di scarica diverse, il display di stato della batteria potrebbe non corrispondere all'indicazione di stato reale della batteria.

Danni allo strumento

Per evitare eventuali danni al CPG1500 o per testare l'attrezzatura, considerare quanto segue:

- ▶ Sostituire sempre tutte e tre le batterie insieme. Evitare di utilizzare insieme batterie vecchie e batterie nuove.
- ▶ Non usare batterie ricaricabili.
- ▶ Il coperchio delle batterie va chiuso e bloccato mediante tre viti.
- ▶ Assicurarsi che la polarità sia corretta.

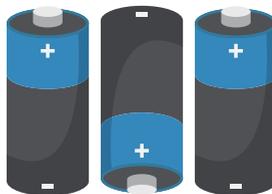


Non utilizzare **MAI** insieme batterie e batterie ricaricabili. Assicurarsi di avere le mani asciutte quando si inseriscono o sostituiscono le batterie.

5. Messa in servizio, funzionamento

1. Appoggiare lo strumento a faccia in giù.
2. Allentare le tre viti del vano batterie, vedere Fig. 1 “Posizione del vano batterie”.
3. Rimuovere il coperchio della batteria.
4. Inserire tre batterie AA.
 - ▶ Assicurarsi che la polarità, (+) o (-), sulle batterie corrisponda alle marcature nel vano batterie.
 - ▶ Non utilizzare batterie danneggiate e seguire le istruzioni del produttore delle batterie.

IT



5. Montare il coperchio delle batterie e avvitarlo bene con le tre viti.
 - ▶ La coppia di serraggio massima delle viti è $< 0,4$ Nm.

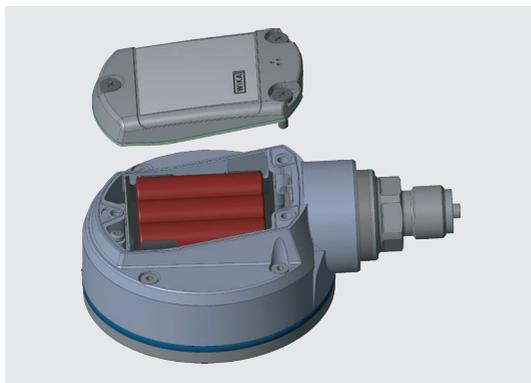


Fig. 1 - Posizione del vano batterie

5. Messa in servizio, funzionamento

5.3 Funzionamento dello strumento/funzioni di base

5.3.1 Accensione/spegnimento

- ▶ Premere e tenere premuto il tasto [On/Off] per accendere il manometro digitale di precisione.
- ▶ Premere e tenere premuto il tasto di nuovo per spegnerlo.

IT

Lasciare passare circa 5 secondi tra lo spegnimento e l'accensione in maniera tale che il sensore interno abbia tempo sufficiente per lo spegnimento.

Dopo l'accensione, sul display appare per ca. 3 secondi la schermata di avvio con il campo di pressione e la versione del firmware.

5.3.2 Regolazione dello zero

Reset del valore di indicazione su 0

- ▶ Premere il tasto [ZERO/▲].

In caso di campi di misura della pressione relativa, il CPG1500 deve essere impostato su 0 utilizzando il tasto [ZERO/▲] prima di ogni utilizzo.



5.3.3 MAX/MIN

Il CPG1500 memorizza la pressione minima e massima.

Questi valori possono essere attivati in “Menu” / “Modalità di misura” / “Valori di picco” e sono visualizzati nel campo a matrice. Inoltre è possibile cancellare i valori.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

6.1 Breve panoramica delle funzioni del menu

- ▶ Premere il tasto [MENU/◀▶] per iniziare.
- ▶ È possibile accedere al livello di menu successivo mediante il tasto [MENU/◀▶].
- ▶ Il tasto [MENU/◀▶] riporta a un livello di menu precedente.

Se il tasto viene premuto più a lungo, dopo 2 secondi il cursore si commuta a destra “◀” o a sinistra “▶”.

Se la freccia indica a sinistra “◀”, è possibile fare un salto indietro di un livello di menu premendo il tasto [MENU/◀▶] di nuovo.

- ▶ I tasti [LUCE/▼] o [ZERO/▲] vengono usati per selezionare i parametri o i livelli menu.
- ▶ Confermare la selezione con il tasto [MENU/◀▶].

IT

Livello menu 1	Livello menu 2	Livello menu 3
Modalità di misura		
	Unità	
		bar (preimpostazione)
		mbar
		psi
		kg/cm ²
		Pa
		kPa
		hPa
		MPa
		mmH ₂ O
		mH ₂ O
		inH ₂ O
		inH ₂ O (4 °C)
		inH ₂ O (60 °F)
		inH ₂ O (20 °C)
		ftH ₂ O
		mmHg
		cmHg
		inHg
		inHg (0 °C)
		inHg (60 °F)
		kp/cm ²
		lbf/ft ²

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

IT

Livello menu 1	Livello menu 2	Livello menu 3
		kN/m ²
		atm
		Torr
		micron
		m
		cm
		mm
		piedi
		pollici
		Unità utente 1 ¹⁾
		Unità utente 2 ¹⁾
		Unità utente 3 ¹⁾
Valori di picco		
		Off (preimpostazione)
		On
		Clear (Cancella)
Temperatura		
		Off (preimpostazione)
		°C
		°F
		K
Tare		
		Off (preimpostazione)
		On
		Offset (0,0000) ²⁾
		[Limite: ±9,9999 {secondo la risoluzione}] ²⁾
Media		
		Off (preimpostazione)
		On
		Intervallo (10 s) [Limite: 300 s]
Tasso		
		Off (preimpostazione)
		/s
		/min

1) Le unità definite dall'utente possono essere impostate solo tramite il software WIKA-Cal e WIKA-DCS. Il CPG1500 deve essere dotato di Bluetooth®.

2) I valori sono sempre indicati con un punto decimale.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

Livello menu 1	Livello menu 2	Livello menu 3
	Risoluzione	
		4
		5 (preimpostazione)
		5-1/2
	Smorzamento	
		Off (preimpostazione)
		Basso
		Medio
		Alto
	Velocità di campionamento	
		1/s
		3/s (preimpostazione)
		10/s
		50/s (max velocità)
		Intervallo logger
	Allarme	
		Off (preimpostazione)
		On
		Basso (1,000) ²⁾
		[Limite: ±limite del campo di misura - 10 %]
		Alto (10,000) ²⁾
		[Limite: ±limite del campo di misura + 10 %]
	Livello	
		Densità 1,0 [kg/dm ³] ²⁾
		kg/dm³ (preimpostazione)
		lb/ft ³
		kg/m ³
	Regolazione	
		Offset (default 0)
		Fattore span (default 1)
Logger		
	Avvio/arresto	
		Avvio/arresto

IT

2) I valori sono sempre indicati con un punto decimale.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

IT

Livello menu 1	Livello menu 2	Livello menu 3
	Intervallo	
		10,0 s (preimpostazione) ²⁾ [Limite: 0 ... 3.600 s] ²⁾ 0 corrisponde al logging alla frequenza di misura.
	Durata	
		Off (preimpostazione)
		On
		Durata (0000 h 00 min 01 s) [Limite: 9999 h 59 min 59 s]
	Tempo di avvio	
		Off (preimpostazione)
		On
		Tempo (00 h 00 min) [Limite: 23 h 59 min]
	Cancella ultimo	
		No (preimpostazione)
		Si
	Cancella tutti	
		No (preimpostazione)
		Si
Impostazione di base		
	Wireless	
		Off (preimpostazione)
		On
		C + LE
	Lingua	
		Inglese (preimpostazione)
		Tedesco
		Spagnolo
		Francese
		Italiano
		Russo
		Polacco

²⁾ I valori sono sempre indicati con un punto decimale.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

IT

Livello menu 1	Livello menu 2	Livello menu 3
	Tempo di spegnimento automatico	
		Off
		5 min
		15 min (preimpostazione)
		30 min
	Tempo di spegnimento retroilluminazione	
		Off (=luce sempre accesa)
		10 s (preimpostazione)
		30 s
		60 s
		120 s
	Contrasto	
		20 %
		30 %
		40 %
		50% (preimpostazione)
		60 %
		70 %
		80 %
	Orario	
		hh : mm : ss [AM / PM]
	Formato ora	
		24 h (preimpostazione)
		12 h [AM / PM]
	Data	
		GG / MM /AAAA
	Formato data	
		gg/mm/aaaa (preimpostazione)
		gg/mm/aaaa
		mm/gg/aaaa
		aaaa-mm-gg
	Reset di fabbrica	
		No (preimpostazione)
		Yes

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

IT

Livello menu 1	Livello menu 2
Info	
S# (es.: 1A00023458)	= Numero di serie
T# (es.: ABCDEFG12345)	= Numero TAG
MR: (es.: 0... 100 bar)	= Campo di misura
Data prod. (es.: 10/05/2016)	= Data di produzione
Data tara. (es.: 10/05/2016)	= Data della taratura
Firmware (V1.00.000)	= numero di versione
Memoria utilizzata (%)	= stato di memoria logger in %
Tempo fun. [g h m]	= contatore ore di funzionamento
Sovrap. [bar]	= sovrappressione max (in caso di superamento del campo di misura)
Sovrat. [°C]	= sovratemperatura max (in caso di superamento della specifica)

6.2 Modalità di misura

6.2.1 Unità pressione

Il CPG1500 è preimpostato in fabbrica con unità della pressione in “bar” o “psi”, a seconda del campo di misura.

Tramite il menu, è possibile impostare fino a 31 combinazioni predefinite di pressione unità di livello, nonché 3 unità su specifica del cliente.

Per un elenco delle unità tecniche di misura disponibili, vedere il capitolo 10 “Specifiche tecniche”.

Per modificare l'unità, procedere come segue andando su “Menu” / “Modalità di misura” / “Unità”:

1. Premere il tasto [LUCE/▼] o [ZERO/▲] fino a quando la freccia “▶” non indica l'unità desiderata.
2. Confermare l'impostazione premendo il tasto [MENU/◀▶].
⇒ Lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.
3. Premere il tasto [HOME] per uscire dal menu.

6.2.2 Valori di picco

Se la funzione **Valori di picco** è impostata su “On”, nella schermata **HOME** vengono visualizzate le pressioni minime e massime sulla terza e quarta riga del campo a matrice.

La risoluzione e l'unità sono identiche al display principale.

Per modificare e attivare l'indicazione del valore di picco o cancellare la memoria, procedere come segue andando su “Menu” / “Modalità di misura” / “Valori di picco”:

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

IT

1. Selezionare la funzione desiderata con il tasto [**LUCE/▼**] o [**ZERO/▲**].
2. Confermare la selezione con il tasto [**MENU/◀▶**].
⇒ Lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.
3. Premere il tasto [**HOME**] per uscire dal menu.

Selezionando “**Cancella**”, la memoria dei valori di picco viene resettata alla pressione misurata attuale.



Nel display secondario (campo a matrice) viene sempre visualizzata l'ultima voce selezionata (allarme, valori di picco o temperatura). Quella precedentemente attiva verrà disattivata automaticamente.

6.2.3 Temperatura

Il CPG1500 è compensato in temperatura. Questa opzione visualizza la temperatura misurata dal sensore interno. L'unità di indicazione può essere selezionata nel menu alla voce “**Modalità di misura**” / “**Temperatura**” scegliendo tra i gradi Fahrenheit, Celsius o Kelvin.



Nel display secondario (campo a matrice) viene sempre visualizzata l'ultima voce selezionata (allarme, valori di picco o temperatura). Quella precedentemente attiva verrà disattivata automaticamente.

Impostando la funzione **Temperatura** su “**On**”, il sensore di temperatura viene visualizzato nella schermata **HOME** nella metà inferiore del campo a matrice.

La risoluzione della temperatura presenta sempre una cifra decimale (p.e. 25,3 °C). La conversione dei valori di temperatura in unità viene effettuata in base alle seguenti formule:

- Fahrenheit = $x \text{ °C} * 1,8 + 32$
- Kelvin = $x \text{ °C} + 273,15$

Per modificare, attivare o disattivare l'indicazione di temperatura, procedere come segue andando su “**Menu**” / “**Modalità di misura**” / “**Temperatura**”:

1. Selezionare la funzione desiderata con il tasto [**LUCE/▼**] o [**ZERO/▲**].
2. Confermare la selezione con il tasto [**MENU/◀▶**].
⇒ Lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.
3. Premere il tasto [**HOME**] per uscire dal menu.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

6.2.4 Tare

La funzione **Tara** consente di inserire un valore offset per il valore di pressione. Se viene indicato un valore diverso da 0 e la tara è “**On**”, la tara viene attivata e il valore di pressione nel display principale cambia immediatamente.

IT Il valore **Tara** immesso viene aggiunto al valore di pressione.

Ad esempio, se viene immesso un valore di 1.000, questo valore verrà aggiunto al valore di pressione misurato. Se viene immesso -2.589, anche questo valore viene aggiunto al valore di pressione misurato.

Per modificare, attivare o disattivare la funzione **Tara**, procedere come segue andando su “**Menu**” / “**Modalità di misura**” / “**Tara**”:

1. Selezionare la funzione desiderata con il tasto [**LUCE/▼**] o [**ZERO/▲**].
2. Confermare la selezione con il tasto [**MENU/◀▶**].
 - ⇒ Con **ON** o **OFF** lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.
 - ⇒ Selezionando **OFFSET**, appare un campo di immissione per il numero di offset.
 - ⇒ L'immissione è effettuata da sinistra a destra.
3. Usare il tasto [**LUCE/▼**] o [**ZERO/▲**] per selezionare il numero e il tasto [**MENU/◀▶**] per passare a una cifra successiva a destra.
4. Per accettare il valore di tara impostato, premere il tasto [**MENU/◀▶**] ripetutamente fino a quando lo strumento non ritorna a un livello di menu precedente.
5. Premere il tasto [**HOME**] per uscire dal menu.

Il valore **Tara** dipende dalle unità tecniche di misura e dalla risoluzione selezionata per il display.



Possono essere inseriti valori di **Tara** positivi e negativi.

La risoluzione e l'unità sono identiche al display principale.

Se la funzione **Tara** è attivata, viene visualizzato il simbolo **Tara**.



L'immissione del valore di **Tara** è limitata al campo di misura. La limitazione viene calcolata in base al campo di misura e all'unità. Se un valore misurato supera il valore che può essere indicato per via di un'impostazione della tara, viene visualizzato “-----”.

6.2.5 Valore medio

Se la funzione **Valore medio** viene impostata su “**On**”, il valore medio e l’intervallo vengono visualizzati in **HOME** nella terza e quarta linea del campo a matrice. La terza linea del campo a matrice indica il valore medio misurato dopo l’intervallo impostato. L’intervallo impostato viene visualizzato nella quarta linea del campo a matrice.

Per modificare, attivare o disattivare il **Valore medio**, procedere come segue andando su “**Menu**” / “**Modalità di misura**” / “**Valore medio**”:

1. Selezionare la funzione desiderata con il tasto [**LUCE/▼**] o [**ZERO/▲**].
2. Confermare la selezione con il tasto [**MENU/◀▶**].
⇒ Con **ON** o **OFF** lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.
⇒ Quando si seleziona **Intervallo**, appare un campo di immissione per il valore medio.
⇒ L’immissione è effettuata da sinistra a destra.
3. Usare il tasto [**LUCE/▼**] o [**ZERO/▲**] per selezionare il numero e il tasto [**MENU/◀▶**] per passare a una cifra successiva a destra. (max 300 secondi)
4. Per accettare il valore medio impostato, premere il tasto [**MENU/◀▶**] ripetutamente fino a quando lo strumento non ritorna a un livello di menu precedente.
5. Premere il tasto [**HOME**] per uscire dal menu.

6.2.6 Tasso

Questo è il campo dove è possibile modificare la velocità di variazione della pressione. Selezionando **/s** o **/min**, la variazione di pressione sarà visualizzata in base ai secondi o ai minuti nella quarta linea del campo a matrice.

Per attivare o disattivare la funzione **Velocità** o per modificare il valore impostato, procedere come segue andando su “**Menu**” / “**Modalità di misura**” / “**Velocità**”:

1. Selezionare la funzione desiderata con il tasto [**LUCE/▼**] o [**ZERO/▲**].
2. Confermare la selezione con il tasto [**MENU/◀▶**].
⇒ Lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.
3. Premere il tasto [**HOME**] per uscire dal menu.

6.2.7 Risoluzione

Questo è il campo dove è possibile impostare la risoluzione del valore di pressione sul display. Vi è la possibilità di scegliere tra tre risoluzioni:

- 4 per 4 cifre
- 5 per 5 cifre
- 5 ½ per 5 ½ cifre

Per modificare la risoluzione, procedere come segue andando su “**Menu**” / “**Modalità di misura**” / “**Risoluzione**”:

1. Usare il tasto [**LUCE/▼**] o [**ZERO/▲**] per selezionare la risoluzione desiderata.
2. Confermare la selezione con il tasto [**MENU/◀▶**].
⇒ Lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

3. Premere il tasto **[HOME]** per uscire dal menu.

IT



La risoluzione dipende dal campo di pressione del CPG1500.

6.2.8 Smorzamento

Il filtro influenza il valore misurato attualmente visualizzato.

Il valore misurato del sensore, il quale viene utilizzato per altre funzioni, non è interessato.

Con “**Off**”, il filtro è inattivo e non in funzione. In tal modo viene smorzato solo il display sul CPG1500.

Il valore della pressione letto tramite trasmissione Bluetooth® o i valori scritti sul logger non vengono smorzati.

Possono essere selezionati i seguenti fattori:

- Off
- Basso = 0,6
- Medio = 0,8
- Alto = 0,9

Il calcolo viene eseguito in base alla seguente formula:

Valore di indicazione = ultimo valore di indicazione * fattore + valore misurato attuale * (1 fattore)



La tara rappresenta un offset temporaneo e non influenza le prestazioni di misura del sensore.

Per modificare, attivare o disattivare lo smorzamento, procedere come segue andando su “**Menu**” / “**Modalità di misura**” / “**Smorzamento**”:

1. Selezionare la funzione desiderata con il tasto **[LUCE/▼]** o **[ZERO/▲]**.
2. Confermare l'impostazione premendo il tasto **[MENU/◀▶]**.
⇒ Lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.
3. Premere il tasto **[HOME]** per uscire dal menu.

6.2.9 Frequenza di misura

La velocità di campionamento indica ogni quanto il CPG1500 richiede valori di pressione dal sensore.

Il tempo di risposta più veloce è di 50 misurazione al secondo.

La velocità di indicazione è impostata in modo permanente su 3 aggiornamenti del display.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

IT

Possono essere selezionati i seguenti valori:

- 1/s
- 3/s (default)
- 10/s
- 50/s (max velocità)
- Intervallo logger

Per modificare la velocità di campionamento, procedere come segue andando su **“Menu” / “Modalità di misura” / “Velocità di campionamento”**:

1. Selezionare la velocità desiderata con il tasto **[LUCE/▼]** o **[ZERO/▲]**.
2. Confermare l'impostazione premendo il tasto **[MENU/◀▶]**.
⇒ Lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.
3. Premere il tasto **[HOME]** per uscire dal menu.

Se la funzione **“Logger” / “Intervallo”** è stata selezionata, viene impostato automaticamente "velocità di campionamento = intervallo logger".

Esempio:

Intervallo di 10 secondi \geq ogni 10 secondi vengono richiesti valori dal sensore.

Se nella funzione **“Modalità di misura” / “Velocità di campionamento”** viene selezionato l'intervallo logger, nella riga superiore del campo a matrice appare **Low-power mode**. Per passare alla modalità a bassa potenza (**Low-power mode**), l'intervallo logger deve essere impostato su > 5 secondi.

Se l'intervallo è > 5 secondi, il display visualizza “-----” fino a quando un nuovo valore di pressione non viene richiamato dal sensore. Inoltre, il limite inferiore dell'intervallo logger viene modificato da **0** a **1 secondo**. Se il valore dell'intervallo logger = **0**, questo viene impostato su **1/s**.

Durante la modalità **Low-power mode**, l'ultimo valore misurato viene visualizzato al centro del campo a matrice.

Premendo il tasto **[HOME]**, durante la modalità **Low-power mode** un valore di pressione attuale può essere recuperato dal sensore. Questo viene visualizzato nel display principale per 5 secondi. Se è stato attivato il log, questo valore non viene registrato.

6.2.10 Allarme

Se la funzione **Allarme** viene impostata su **“On”**, i limiti di allarme impostati vengono visualizzati nella schermata **HOME** nella terza e quarta linea del campo a matrice e il simbolo **Allarme** appare nella schermata principale.

Se il valore misurato supera o non raggiunge il valore di allarme, viene fatto scattare l'allarme; questo è segnalato dal fatto che il grafico a barre e il display principale iniziano a lampeggiare. Inoltre, il limite di allarme corrispondente viene evidenziato con una barra nera lampeggiante.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

Intervallo di lampeggiamento

- 1 secondo on
- 0,5 secondi off

IT

Per attivare o disattivare la funzione **Allarme** o per modificare i limiti di allarme, procedere come segue andando su “Menu” / “Modalità di misura” / “Allarme”:

1. Selezionare la funzione desiderata con il tasto [LUCE/▼] o [ZERO/▲].
2. Confermare la selezione con il tasto [MENU/◀▶].
 - ⇒ Con **ON** o **OFF** lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.
 - ⇒ Selezionando **SUPERIORE** o **INFERIORE**, viene visualizzato un campo di immissione per il valore limite.
 - ⇒ L'immissione è effettuata da sinistra a destra.
3. Usare il tasto [LUCE/▼] o [ZERO/▲] per selezionare il numero e il segno e il tasto [MENU/◀▶] per passare a una cifra successiva a destra.
4. Per accettare il valore di allarme impostato, premere il tasto [MENU/◀▶] ripetutamente fino a quando lo strumento non ritorna a un livello di menu precedente.
5. Premere il tasto [HOME] per uscire dal menu.

I limiti di allarme preimpostati corrispondono sempre ai limiti del campo di misura ($\pm 3\%$). Il valore di immissione massimo del limite di allarme corrisponde a $\pm 5\%$ del limite del campo di misura.

Esempio:

Campo di misura 0 ... 10 bar

Valore di allarme inferiore: -0,3 bar

Valore di allarme superiore: 10,3 bar



Nel display secondario (campo a matrice) viene sempre visualizzata l'ultima voce selezionata (allarme, valori di picco o temperatura). Quella precedentemente attiva verrà disattivata automaticamente. La risoluzione e l'unità sono identiche al display principale.

6.2.11 Livello

Se la funzione **Livello** è stata attivata, al di sotto delle unità selezionabili vengono visualizzate le unità di livello. In questa voce di menu, è possibile definire la densità del fluido nell'unità selezionata.

$$p = \rho \cdot h \cdot g$$
$$g = 9,81 \text{ m/s}^2$$

Il valore preimpostato per la densità è sempre $1,00000 \text{ kg/dm}^3$.

Se l'unità di densità viene modificata, il valore viene convertito automaticamente.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

IT

Per attivare o disattivare la funzione **Livello** o per modificare il fattore di calcolo, procedere come segue andando su “**Menu**” / “**Modalità di misura**” / “**Livello**”:

1. Selezionare l'azione desiderata con il tasto [LUCE/▼] o [ZERO/▲].
2. Confermare la selezione con il tasto [MENU/◀▶].
⇒ Con **ON** o **OFF** lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.
⇒ Selezionando **Densità**, appare un campo di immissione per il fattore di calcolo.
⇒ L'immissione è effettuata da sinistra a destra.
3. Usare il tasto [LUCE/▼] o [ZERO/▲] per selezionare il numero e il tasto [MENU/◀▶] per passare a una cifra successiva a destra.
4. Per accettare il fattore di calcolo impostato, premere il tasto [MENU/◀▶] ripetutamente fino a quando lo strumento non ritorna a un livello di menu precedente.
5. Premere il tasto [HOME] per uscire dal menu.



E' possibile annullare l'immissione con il tasto [HOME]. Lo strumento esce dal menu e torna al display principale.

6.2.12 Regolazione

In **Regolazione**, la linea caratteristica può essere spostata di un valore di offset o di un fattore relativo allo span.

Le impostazioni standard sono:

Offset:	0,0000	Limite a $\pm 5\%$
Fattore span:	1,00000	Limite a $\pm 10\%$

Se si vuole effettuare una regolazione del punto zero o dello span, procedere come segue andando su “**Menu**” / “**Modalità di misura**” / “**Regolazione**”:

1. Selezionare l'azione desiderata con il tasto [LUCE/▼] o [ZERO/▲].
2. Confermare la selezione con il tasto [MENU/◀▶].
⇒ Appare il campo di immissione **Fattore di correzione**.
⇒ L'immissione è effettuata da sinistra a destra.
3. Usare il tasto [LUCE/▼] o [ZERO/▲] per selezionare il numero e il tasto [MENU/◀▶] per passare a una cifra successiva a destra.



E' possibile annullare l'immissione con il tasto [HOME]. Lo strumento esce dal menu, l'immissione non viene applicata.

4. Per accettare il fattore di correzione impostato, premere il tasto [MENU/◀▶] ripetutamente fino a quando lo strumento non ritorna a un livello di menu precedente.
5. Premere il tasto [HOME] per uscire dal menu.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu



Si consiglia di far tarare lo strumento se uno o entrambi i fattori (di offset o span) sono stati modificati.

IT

6.3 Datalogger

La voce di menu **“Logger”** viene sempre visualizzata nel menu, anche nel caso di strumenti che non sono stati forniti con un datalogger abilitato.

6.3.1 Avvio/arresto

Non appena il logger viene avviato, viene visualizzato il simbolo **LOG**.

Avviando il logger, sotto arresto vengono visualizzati anche l'intervallo impostato per questo processo logger e la durata logger impostata.

Se non viene indicato nessun valore per la durata logger, essa non viene visualizzata e lo strumento continua a memorizzare valori fino a quando la memoria non è piena o le batterie si scaricano, a seconda di cosa avviene prima.



Se il processo logger viene interrotto in maniera non controllata per via di batterie scariche, i valori logger non vengono persi in quanto vengono salvati subito durante il processo logger.

Dopo la sostituzione della batteria lo strumento si riavvia, ma il processo logger non viene proseguito e deve essere riavviato.



I valori registrati corrispondono sempre ai valori misurati del sensore e non ai valore filtrati del display.

Se la memoria logger è piena, il processo logger viene arrestato automaticamente.

Il file logger contiene i seguenti valori:

- Impostazioni logger (una volta all'avvio)
- Valore di pressione indicato se l'intervallo di misura = intervallo logger
- Valore medio aritmetico se l'intervallo di misura < intervallo logger
- Picco min/max se l'intervallo > velocità di campionamento
- Valore di temperatura
- Valore zero impostato
- Densità

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

I processi logger salvati possono essere scaricati mediante l'interfaccia Bluetooth® utilizzando il seguente software:

- WIKA-Cal Log
- WIKA-DCS

Le seguenti funzioni sono bloccate durante il processo logger:

- Modifica dell'unità
- Modifica o attivazione/disattivazione della tara
- Modifica della velocità di campionamento
- Cancellazione dell'ultimo processo logger
- Cancellazione di tutti i set di dati del logger
- Reimpostazione dei valori di fabbrica

6.3.2 Intervallo

La funzione **Intervallo** consente di definire il tempo tra due registrazioni di valori di pressione.

Se l'intervallo logger è impostato su **0**, viene utilizzata la frequenza di misura. Se, in questo caso, la frequenza di misura è impostata sull'intervallo logger, essa viene automaticamente impostata su 1/s.

Per modificare l'intervallo logger, procedere come segue andando su **“Menu” / “Logger” / “Intervallo”**:

1. Inserire l'intervallo logger desiderato in secondi nel campo di immissione.
⇒ L'immissione è effettuata da sinistra a destra.
2. Usare il tasto **[LUCE/▼]** o **[ZERO/▲]** per selezionare il numero e il tasto **[MENU/◀▶]** per passare a una cifra successiva a destra.



E' possibile annullare l'immissione con il tasto **[HOME]**. Lo strumento esce dal menu, l'immissione non viene applicata.

3. Per accettare il valore dell'intervallo logger impostato, premere il tasto **[MENU/◀▶]** ripetutamente fino a quando lo strumento non ritorna a un livello di menu precedente.
4. Premere il tasto **[HOME]** per uscire dal menu.

6.3.3 Durata

La funzione **Durata** definisce il tempo a partire dall'avvio fino all'arresto automatico del processo logger. Se la durata è impostata su **“OFF”**, il processo logger continuerà fino a quando non si verifica una delle circostanze seguenti:

- Arresto manuale del processo logger
- Batterie scariche
- Memoria del logger piena

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

Per modificare la durata logger, procedere come segue andando su “Menu” / “Logger” / “Durata”:

1. Selezionare l'azione desiderata con il tasto [LUCE/▼] o [ZERO/▲].
2. Confermare la selezione con il tasto [MENU/◀▶].
 - ⇒ Con **ON** o **OFF** lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.
 - ⇒ Selezionando **Durata**, viene visualizzato un campo di immissione con i valori di ora, minuti e secondi.
 - ⇒ L'immissione è effettuata da sinistra a destra.
3. Usare il tasto [LUCE/▼] o [ZERO/▲] per selezionare il numero e il tasto [MENU/◀▶] per passare a una cifra successiva a destra.

IT



E' possibile annullare l'immissione con il tasto [HOME]. Lo strumento esce dal menu e torna al display principale.

4. Premere il tasto [HOME] per uscire dal menu.

6.3.4 Tempo di avvio

L'avvio del processo logger può essere posticipato in passi di un minuto fino a 24 ore.

Per modificare il tempo di avvio, procedere come segue andando su “Menu” / “Logger” / “Tempo di avvio”:

1. Selezionare l'azione desiderata con il tasto [LUCE/▼] o [ZERO/▲].
2. Confermare la selezione con il tasto [MENU/◀▶].
 - ⇒ Con **ON** o **OFF** lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.
 - ⇒ Selezionando **Tempo di avvio**, viene visualizzato un campo di immissione con i valori di ora e minuti.
 - ⇒ L'immissione è effettuata da sinistra a destra.
3. Usare il tasto [LUCE/▼] o [ZERO/▲] per selezionare il numero e il tasto [MENU/◀▶] per passare a una cifra successiva a destra.



E' possibile annullare l'immissione con il tasto [HOME]. Lo strumento esce dal menu e torna al display principale.

4. Premere il tasto [HOME] per uscire dal menu.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

IT

6.3.5 Log di Cancella ultimo

Nella funzione **Cancella ultimo**, viene cancellato soltanto l'ultimo processo logger salvato.

Per cancellare l'ultimo log, procedere come segue in “**Menu**” / “**Logger**” / “**Cancella ultimo**”:

1. Selezionare l'azione desiderata con il tasto [LUCE/▼] o [ZERO/▲].
2. Confermare la selezione con il tasto [MENU/◀▶].
⇒ Con **Si** o **No** lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.
3. Premere il tasto [HOME] per uscire dal menu.

6.3.6 Log di Cancella tutto

La funzione **Cancella tutto** cancella tutti i processi di logger memorizzati.

Per cancellare l'ultimo log, procedere come segue in “**Menu**” / “**Logger**” / “**Cancella tutto**”:

1. Selezionare l'azione desiderata con il tasto [LUCE/▼] o [ZERO/▲].
2. Confermare la selezione con il tasto [MENU/◀▶].
⇒ Con **Si** o **No** lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.
3. Premere il tasto [HOME] per uscire dal menu.

6.4 Impostazione di base

6.4.1 Wireless

Il Bluetooth® può essere abilitato per il CPG1500 tramite la funzione **Wireless**. Ciò consente al CPG1500 di collegarsi a un PC o dispositivo mobile.

Wireless “ On ”	La funzione Bluetooth® Classic è attivata ed è possibile cercare il dispositivo per collegarlo attraverso un PC o dispositivo mobile tramite Bluetooth®.
Wireless “ Off ”	Il Bluetooth® sul CPG1500 è disattivato.
Wireless “ Classic + LE ”	La funzione Bluetooth® Classic + Low Energy è attivata ed è possibile cercare il dispositivo per collegarlo attraverso un PC o dispositivo mobile tramite Bluetooth®. La funzione deve essere abilitata per il collegamento a dispositivi iOS.



Questa funzione è sempre visualizzata.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

6.4.2 Lingua

La funzione **Lingua** mostra una selezione di lingue disponibili sul CPG1500.

Per modificare la lingua dello strumento, procedere come segue andando su **“Menu” / “Impostazione di base” / “Lingua”**:

1. Selezionare la lingua desiderata con il tasto **[LUCE/▼]** o **[ZERO/▲]**.
2. Confermare l'impostazione premendo il tasto **[MENU/◀▶]**.
⇒ Lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.



E' possibile annullare l'immissione con il tasto **[HOME]**. Lo strumento esce dal menu e torna al display principale.

3. Premere il tasto **[HOME]** per uscire dal menu.

6.4.3 Tempo di spegnimento automatico

La funzione **Tempo di spegnimento automatico** definisce il tempo dopo che l'ultimo tasto è stato premuto o gli ultimi valori sono stati richiamati tramite interfaccia USB o Bluetooth®, dopo il quale il CPG1500 si spegne automaticamente.

Le seguenti opzioni temporali possono essere selezionate tramite il **Tempo di spegnimento automatico**:

- Off
- 5 min
- 15 min (preimpostazione)
- 30 min

Con l'impostazione **“Off”** il CPG1500 funziona in modo continuo e la funzione di spegnimento automatico è disattivata. Lo strumento rimane quindi attivo fino a quando le batterie si scaricano oppure lo strumento viene spento manualmente mediante il tasto **[On/Off]**.

Se la funzione di spegnimento automatico è attivata ed è in corso un processo logger, quest'ultimo ha la priorità e lo spegnimento automatico si avvia soltanto dopo che il processo è stato completato. Quindi, durante una trasmissione Bluetooth® o un log, il timer viene interrotto e riavviato una volta terminata l'operazione.

Per modificare il **Tempo di spegnimento automatico**, procedere come segue andando su **“Menu” / “Impostazione di base” / “Tempo di spegnimento automatico”**:

1. Selezionare l'azione desiderata con il tasto **[LUCE/▼]** o **[ZERO/▲]**.
2. Confermare la selezione con il tasto **[MENU/◀▶]**.
⇒ Lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu



E' possibile annullare l'immissione con il tasto **[HOME]**. Lo strumento esce dal menu e torna al display principale.

IT

3. Premere il tasto **[HOME]** per uscire dal menu.

6.4.4 Tempo di spegnimento retroilluminazione

La funzione **Tempo di spegnimento retroilluminazione** consente di definire il tempo dopo il quale la retroilluminazione si spegne automaticamente.

Se l'impostazione è “**Off**”, la retroilluminazione è continua e non si spegne automaticamente.

Le seguenti opzioni temporali possono essere selezionate tramite il **Tempo di spegnimento retroilluminazione**:

- Off
- 10 s (preimpostazione)
- 30 s
- 60 s
- 120 s

La retroilluminazione del display si spegne automaticamente a seconda dell'impostazione. Questo tempo si applica soltanto dopo aver premuto l'ultimo tasto e viene riavviato se nel frattempo viene premuto un altro tasto.

Per modificare la funzione **Tempo di spegnimento luci**, procedere come segue andando su “**Menu**” / “**Impostazione di base**” / “**Tempo di spegnimento retroilluminazione**”:

1. Selezionare l'opzione desiderata con il tasto **[LUCE/▼]** o **[ZERO/▲]**.
2. Confermare la selezione con il tasto **[MENU/◀▶]**.
⇒ Lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.



E' possibile annullare l'immissione con il tasto **[HOME]**. Lo strumento esce dal menu, la selezione non viene applicata.

3. Premere il tasto **[HOME]** per uscire dal menu.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

6.4.5 Contrasti

La funzione **Contrasti** consente la regolazione del livello di contrasto del display. È possibile selezionare un contrasto tra il 20% e l'80%.

IT

Per modificare il contrasto, procedere come segue andando su “**Menu**” / “**Impostazione di base**” / “**Contrasto**”:

1. Usare il tasto [**LUCE/▼**] o [**ZERO/▲**] per selezionare la risoluzione desiderata.
2. Confermare la selezione con il tasto [**MENU/◀▶**].
3. Premere il tasto [**HOME**] per uscire dal menu.



E' possibile annullare l'immissione con il tasto [**HOME**]. Lo strumento esce dal menu e torna al display principale.

La modifica viene applicata direttamente e non richiede un riavvio del CPG1500.

6.4.6 Orario

L'**Ora** è preimpostata di fabbrica e può essere cambiata se la batteria è stata sostituita tanto tempo fa.

Per modificare l'ora, procedere come segue andando su “**Menu**” / “**Impostazione di base**” / “**Ora**”:

1. Avviare premendo il tasto [**MENU/◀▶**].
⇒ L'immissione è effettuata da sinistra a destra.
2. Usare il tasto [**LUCE/▼**] o [**ZERO/▲**] per selezionare il numero e il tasto [**MENU/◀▶**] per passare a una cifra successiva a destra.
⇒ Formato ora: hh:mm:ss
3. Per accettare l'ora impostata, premere il tasto [**MENU/◀▶**] ripetutamente fino a quando lo strumento non ritorna a un livello di menu precedente.
4. Premere il tasto [**HOME**] per uscire dal menu.



E' possibile annullare l'immissione con il tasto [**HOME**]. Lo strumento esce dal menu e torna al display principale.

La modifica viene applicata direttamente e non richiede un riavvio del CPG1500.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

6.4.7 Formato ora

Qui è possibile scegliere tra un **formato ora sulle 12 h** or sulle **24 h**.

Per modificare il formato ora, procedere come segue andando su **“Menu” / “Impostazione di base” / “Formato ora”**:

1. Usare il tasto **[LUCE/▼]** o **[ZERO/▲]** per selezionare il formato ora desiderato.
2. Confermare la selezione con il tasto **[MENU/◀▶]**.
⇒ Lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.
3. Premere il tasto **[HOME]** per uscire dal menu.



E' possibile annullare l'immissione con il tasto **[HOME]**. Lo strumento esce dal menu e torna al display principale.

La modifica viene applicata direttamente e non richiede un riavvio del CPG1500.

6.4.8 Data

La **Data** è preimpostata di fabbrica e può essere cambiata se la batteria è stata sostituita tanto tempo fa.

Per modificare la data, procedere come segue andando su **“Menu” / “Impostazione di base” / “Data”**:

1. Avviare premendo il tasto **[MENU/◀▶]**.
⇒ L'immissione è effettuata da sinistra a destra.
2. Usare il tasto **[LUCE/▼]** o **[ZERO/▲]** per selezionare il numero e il tasto **[MENU/◀▶]** per passare a una cifra successiva a destra.
⇒ Formato data: dd:mm:yyyy
3. Per accettare la data impostata, premere il tasto **[MENU/◀▶]** ripetutamente fino a quando lo strumento non ritorna a un livello di menu precedente.
4. Premere il tasto **[HOME]** per uscire dal menu.



E' possibile annullare l'immissione con il tasto **[HOME]**. Lo strumento esce dal menu e torna al display principale.

La modifica viene applicata direttamente e non richiede un riavvio del CPG1500.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

6.4.9 Formato data

Qui è possibile scegliere tra diversi **formati di data**:

- gg/mm/aaaa
- gg/mm/aaaa
- mm/gg/aaaa
- aaaa-mm-gg

IT

Per modificare il formato data, procedere come segue andando su **“Menu” / “Impostazione di base” / “Formato data”**:

1. Usare il tasto **[LUCE/▼]** o **[ZERO/▲]** per selezionare il formato data desiderato.
2. Confermare la selezione con il tasto **[MENU/◀▶]**.
⇒ Lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.
3. Premere il tasto **[HOME]** per uscire dal menu.



E' possibile annullare l'immissione con il tasto **[HOME]**. Lo strumento esce dal menu e torna al display principale.
La modifica viene applicata direttamente e non richiede un riavvio del CPG1500.

6.4.10 Reset di fabbrica

La funzione di **Reset di fabbrica** consente di resettare il CPG1500 alle impostazioni di default. I processi logger salvati vengono cancellati.

Per resettare il CPG1500 alle impostazioni di default, procedere come di seguito in **“Menu” / “Impostazione di base” / “Regolazione di fabbrica”**:

1. Selezionare la funzione desiderata con il tasto **[LUCE/▼]** o **[ZERO/▲]**.
2. Confermare la selezione con il tasto **[MENU/◀▶]**.
⇒ Lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.
3. Premere il tasto **[HOME]** per uscire dal menu.



E' possibile annullare l'immissione con il tasto **[HOME]**. Lo strumento esce dal menu e torna al display principale.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

IT

6.5 Blocco funzioni

L'accesso ai parametri regolabili può essere disattivato, per evitare modifiche non autorizzate alla configurazione dei parametri impostati.

Impostazione	Funzione
Blocco tasto [ZERO]	L'utente non può più utilizzare "ZERO" tramite la tastiera, ma ciò è ancora possibile con la trasmissione Bluetooth®.
Blocco tasto [MENU]	L'accesso a "MENU" è bloccato. Se "ZERO" non è bloccato, può essere ancora eseguito. Tutte le impostazioni possono essere lette o scritte tramite la trasmissione Bluetooth®.
Protezione da scrittura	Se questo blocco è impostato, tramite il menu sul display locale e tramite la trasmissione Bluetooth®, l'accesso alle impostazioni è di solo lettura, in tal modo non è possibile modificare le impostazioni. ⇒ Se il blocco "ZERO" non è impostato, la funzione "ZERO" è ancora possibile.

Protezione di scrittura del logger

Se questo blocco è impostato, l'utente può usare il logger solo se ha precedentemente inserito la password impostata.

I blocchi singoli possono essere impostati tramite il software di calibrazione WIKA-Cal o il software di configurazione WIKA-DCS con trasmissione Bluetooth®. Per fare ciò, è richiesto un PIN a 4 cifre. Esso è impostato su **"0000"** alla consegna e può essere modificato in qualsiasi momento.

6.6 Comunicazione con il software di calibrazione WIKA-Cal o con il software di calibrazione WIKA-DCS

La comunicazione tra WIKA-Cal o WIKA-DCS e il CPG1500 è possibile tramite Bluetooth®.

Non appena viene stabilita una connessione mediante Bluetooth®, è possibile una comunicazione con il software di calibrazione WIKA-Cal. Può trasmettere e valutare le misurazioni in tempo reale nonché le misurazioni già effettuate, senza difficoltà.

6.6.1 Attivazione del Bluetooth® nel CPG1500

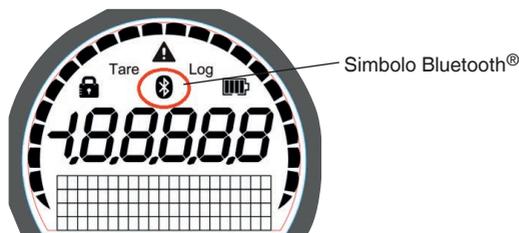
Per attivare Bluetooth® sul CPG1500, procedere come segue andando su **"Menu" / "Impostazione di base" / "Wireless"**:

1. Selezionare l'azione desiderata con il tasto **[LUCE/▼]** o **[ZERO/▲]**.
2. Confermare la selezione **"On"** con il tasto **[MENU/◀▶]**.
⇒ Lo strumento ritorna a un livello di menu precedente.
3. Premere il tasto **[HOME]** per uscire dal menu.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

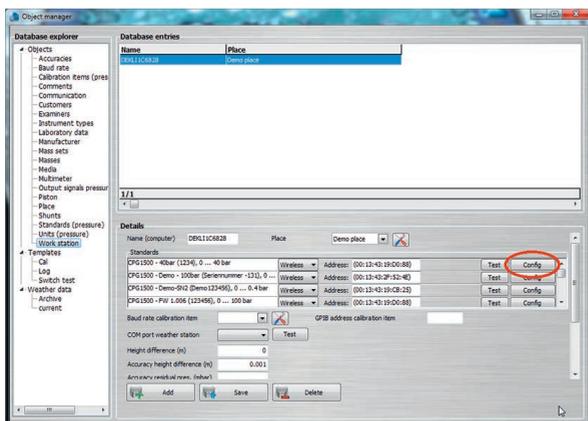
Il simbolo Bluetooth® sul display lampeggia quando **Wireless** è attivo.
Il simbolo del Bluetooth® è acceso continuamente quando è stata stabilita una connessione.

IT



Se non è possibile stabilire una connessione Bluetooth® con uno strumento entro 30 secondi, il Bluetooth® viene disattivato. Per maggiori informazioni, vedi capitolo 4.10.2 “Bluetooth®”.

6.6.2 Configurazione di WIKA-Cal (possibile anche con la versione demo)



1. In WIKA-Cal, definire il CPG1500 come standard in “Gestore oggetti / Standard (pressione)” e assegnarlo all'ambiente di lavoro.
2. Aprire la voce di menu “Gestore oggetti” / “Stazione di lavoro”.
3. Richiamare la funzione **Wireless**.
⇒ Si apre il monitoraggio wireless.
4. Cliccare sul campo dell'indirizzo.
⇒ L'indirizzo verrà visualizzato automaticamente. Se necessario, correggerlo.

La comunicazione funziona correttamente se dopo aver premuto il tasto **[Test]** è mostrato il valore di pressione visualizzato sullo strumento.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

Se la funzione “**Wireless**” nel CPG1500 non è stata attivata, viene visualizzato un messaggio di errore “**Attivare Wireless nel CPG1500**”, vedere il capitolo 6.6.1 “Attivazione del Bluetooth® nel CPG1500”

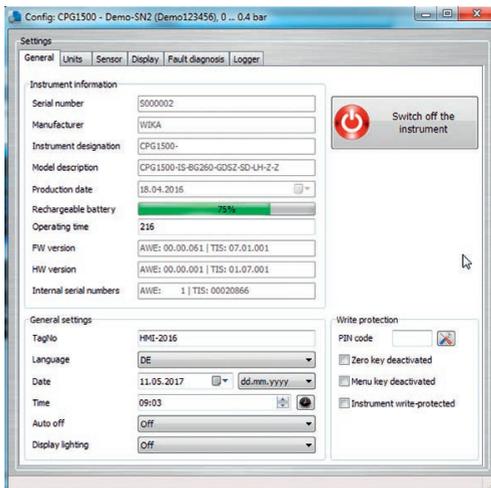
5. Accedere alla configurazione dello strumento tramite **[Config]** nella finestra di dialogo.

Le funzioni **Generale**, **Unità**, **Sensore**, **Display**, **Diagnosi d'errore** e **Logger** sono disponibili nella finestra di configurazione.

Informazioni generali

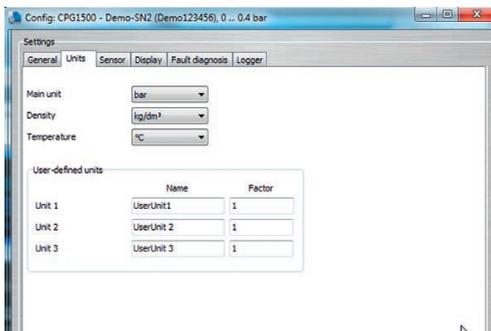
Qui vi sono tutti i parametri generali usati da CPG1500.

È dotato di protezione da scrittura tramite codice PIN. In questo modo l'impostazione può essere protetta dall'accesso non autorizzato.



Units

È possibile impostare unità della pressione specifiche con fattore associato o inserire unità definite dall'utente.



Sensore

I valori del sensore possono essere visualizzati e letti.

Display

Qui è possibile impostare il display.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

Diagnostica dei guasti

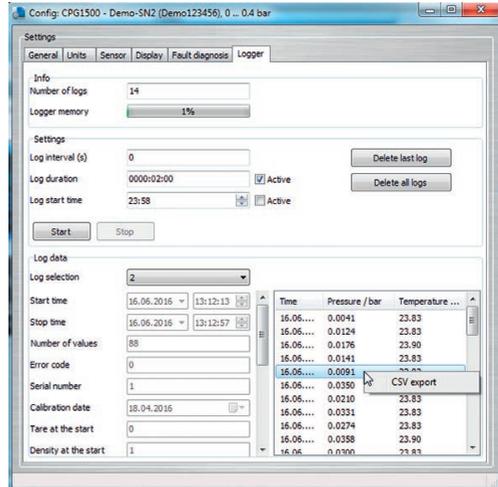
Vengono visualizzati una descrizione dell'errore e un codice errore.

IT

Datalogger

Qui è possibile configurare e avviare il datalogger.

I dati acquisiti vengono visualizzati e possono essere scaricati come file CSV cliccando col tasto destro del mouse.



6.6.3 WIKA-Cal - Log-Template

Le seguenti opzioni sono disponibili nella “Log-Template”

Nuovo elenco dati

La funzione **Nuovo elenco dati** consente di aprire un nuovo protocollo logger.

Dopo l'immissione di tutti i parametri, nella finestra di comunicazione si deve premere la riga “**Indirizzo wireless**”. Selezionare il CPG1500 usato e confermare.

Premendo il grafico **[Risultati di misura]**, si avvia il processo logger.

Riavvia

È possibile ripetere i processi del datalogger.

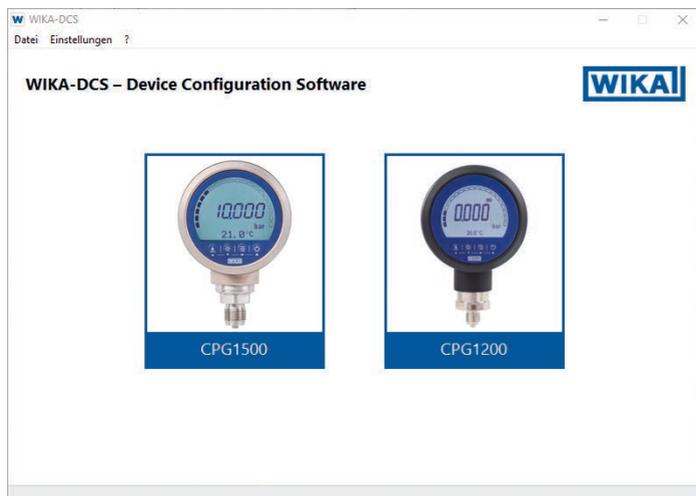
Download

I dati acquisiti memorizzati nel CPG1500 possono essere scaricati e archiviati usando “**Download**”.

6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

6.7 Aggiornamento firmware

Il firmware può essere aggiornato mediante i pacchetti software gratuiti, WIKA-Cal o WIKA-DCS.



Procedura

1. Installare il software WIKA-Cal o in alternativa WIKA-DCS su un PC o notebook.
2. Attivare Bluetooth® sul CPG1500, vedi capitolo 6.6.1 “Attivazione del Bluetooth® nel CPG1500”.
3. Avviare il software.
4. Premere il tasto **[Connetti]** sulla parte inferiore dello strumento per avviare il programma.
5. Confermare la selezione CPG1500 premendo **[OK]**.



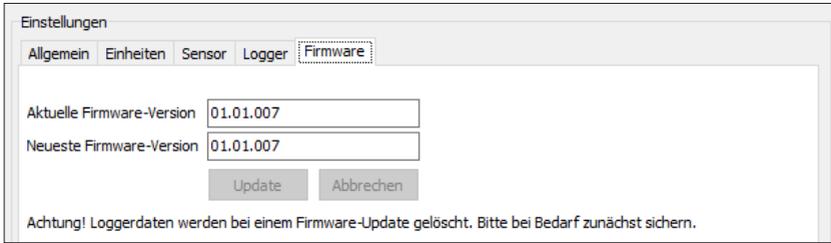
Se sono presenti diversi strumenti nell'elenco, assicurarsi di selezionare il numero di serie corretto.

6. Confrontare il codice di accoppiamento e confermare premendo **[Si]**.
⇒ Il collegamento tra lo strumento e il software WIKA-DCS è stato stabilito.
⇒ Automaticamente si apre la scheda **Generale** della finestra di menu **Impostazioni**.



6. Utilizzo mediante le funzioni di menu

7. Selezionare la scheda “**Firmware**”.



Einstellungen

Allgemein Einheiten Sensor Logger **Firmware**

Aktuelle Firmware-Version 01.01.007

Neueste Firmware-Version 01.01.007

Update Abbrechen

Achtung! Loggerdaten werden bei einem Firmware-Update gelöscht. Bitte bei Bedarf zunächst sichern.

IT

Il software verifica automaticamente se l'ultimo firmware è stato installato sul CPG1500. Questo viene visualizzato direttamente.

Se è disponibile una nuova versione del firmware, è possibile eseguire un aggiornamento.

8. Premere il tasto **[Aggiorna]** per avviare l'aggiornamento.

- ⇒ L'aggiornamento viene scaricato mediante il collegamento internet al CPG1500.
- ⇒ Lo stato viene visualizzato tramite un display percentuale.



Non interrompere la connessione mentre il firmware viene trasferito allo strumento.

9. Non appena l'aggiornamento è stato completato, lo strumento deve essere riavviato o nuovamente collegato per mezzo del cavo USB.

- ⇒ L'aggiornamento è stato completato.



Non rimuovere le batterie. Altrimenti tutti i dati di aggiornamento verranno persi e sarà necessario ripetere la procedura.

Se la scheda “**Firmware**” viene nuovamente selezionata, il software indica che il firmware è aggiornato.



Eseguendo un aggiornamento del software, tutti i log salvati verranno cancellati. Per questo motivo, tutti i log devono essere salvati prima.

7. Malfunzionamenti e guasti

7. Malfunzionamenti e guasti

Personale: personale qualificato

Equipaggiamento protettivo: occhiali protettivi, guanti protettivi

Utensili: chiave aperta di misura 27 o chiave dinamometrica

IT



ATTENZIONE!

Lesioni fisiche e danni alle cose e all'ambiente causati da fluidi pericolosi

In caso di contatto con fluidi pericolosi (p.e. ossigeno, acetilene, sostanze infiammabili o tossiche) o nocivi (p.e. corrosivi, tossici, cancerogeni, radioattivi), vi è il rischio di lesioni fisiche e danni alle cose e all'ambiente. In caso di guasto, nello strumento potrebbero essere presenti fluidi pericolosi ad alta pressione o sotto vuoto.

- ▶ Per questi fluidi, devono essere seguiti appropriati codici o regolamenti in aggiunta a tutte le normative standard esistenti.
- ▶ Indossare i dispositivi di protezione necessari.



Se il guasto non può essere eliminato mediante le misure elencate, lo strumento deve essere messo fuori servizio immediatamente.

- ▶ Contattare il costruttore.
- ▶ Se è necessario restituire lo strumento, seguire le istruzioni riportate nel capitolo 9.2 "Resi".



Per i dati di contatto, vedere il capitolo 1 "Informazioni generali" o il retro del manuale d'uso.

Display	Cause	Rimedi
	Tensione bassa della batteria, il funzionamento è garantito solo per un breve periodo di tempo	Inserire nuove batterie, vedere capitolo 8.2.2 "Sostituzione della batteria"
OL -OL	La lettura è ampiamente al di sopra o al di sotto del campo di misura $\geq 10\%$ del valore di fondo scala	Controllare: la pressione è compresa entro il campo di misura ammesso dal sensore? <ul style="list-style-type: none">■ Se la pressione è al di fuori del campo consentito, rimuovere immediatamente la fonte di pressione o di vuoto dallo CPG1500 per evitare di danneggiare il sensore interno.■ Se la pressione è compresa nel campo consentito, contattare il produttore.

7. Malfunzionamenti e guasti

IT

Display	Cause	Rimedi
Nessuna visualizzazione o lo strumento non risponde alla pressione dei tasti	Batteria scarica	Inserire nuove batterie, vedere capitolo 8.2.2 "Sostituzione della batteria"
	Batterie non inserite correttamente	Assicurarsi che la polarità sia corretta, vedere capitolo 8.2.2 "Sostituzione della batteria"
	Errore di sistema	Spegnere il CPG1500, attendere per un breve periodo di tempo, accendere di nuovo
	Difetto del CPG1500	Inviare lo strumento in riparazione

Codice di errore	Cause	Rimedi
Problemi di comunicazione con il sensore (TIS2x)		
E3002	CPG1500 si accende di nuovo troppo velocemente dopo essere stato spento. Tempo insufficiente per un reset del sensore	Attendere almeno 10 secondi tra spegnimento e accensione
	Le batterie non vengono caricate per un periodo prolungato. Si forma uno strato di passivizzazione che comporta una perdita di tensione all'accensione. Il sensore è abbastanza sensibile ai cali di tensione.	Sostituire le batterie, vedere capitolo 8.2.2 "Sostituzione della batteria" Inviare lo strumento in riparazione
Errore del sensore con lettura incerta di temperatura		
E2001	Il sensore di temperatura trasmette una lettura non corretta al sensore. L'errore E2001 si verifica assieme all'errore E2016	Attendere almeno 5 secondi tra spegnimento e accensione
		Eseguire un reset di fabbrica, vedere il capitolo 6.4.10 "Reset di fabbrica"
E2016	Il sensore di temperatura trasmette una lettura non corretta al sensore. L'errore E2001 si verifica assieme all'errore E2016	Attendere almeno 5 secondi tra spegnimento e accensione
		Eseguire un reset di fabbrica, vedere il capitolo 6.4.10 "Reset di fabbrica"
Memoria del logger piena		
E6004	La memoria del logger è piena e non è più possibile salvare log	Cancellare la memoria del logger, vedere il capitolo 6.3.6 "Log di Cancella tutto"
		Eseguire un reset di fabbrica, vedere il capitolo 6.4.10 "Reset di fabbrica"

03/2024 IT based on 03/2024 EN

7. Malfunzionamenti e guasti / 8. Manutenzione, pulizia e ...

Codice di errore	Cause	Rimedi
Errore sensore		
E2000	CPG1500 si accende di nuovo troppo velocemente dopo essere stato spento. Tempo insufficiente per un reset del sensore	Attendere almeno 10 secondi tra spegnimento e accensione
		Inviare lo strumento in riparazione

IT

8. Manutenzione, pulizia e taratura

Personale: personale qualificato

Equipaggiamento protettivo: occhiali protettivi, guanti protettivi

Utensili: chiave aperta di misura 27 o chiave dinamometrica



Per i dati di contatto, vedere il capitolo 1 “Informazioni generali” o il retro del manuale d'uso.

8.1 Manutenzione

Lo strumento è esente da manutenzione.

Le riparazioni devono essere effettuate solo dal costruttore.

Ciò non vale in caso di sostituzione delle batterie.

Utilizzare esclusivamente parti originali, vedere capitolo 11 “Accessori e parti di ricambio”.

8.2 Batteria

8.2.1 Batterie consentite

In generale, tutte le batterie AA sono approvate per aree non pericolose, con una tensione di alimentazione massima di 4,95 Vcc.



Per l'uso di batterie in aree pericolose, osservare le informazioni aggiuntive per le aree pericolose (Ex i) per il manometro digitale di precisione, modello CPG1500 (14571454).

Danni allo strumento

Per evitare eventuali danni al CPG1500 o per testare l'attrezzatura, considerare quanto segue:

- ▶ Usare solo le batterie elencate, vedere tabella 8.2.1 “Batterie consentite”.
- ▶ Non usare batterie ricaricabili.
- ▶ Sostituire sempre tutte e tre le batterie insieme. Evitare di utilizzare insieme batterie vecchie e batterie nuove.

8. Manutenzione, pulizia e taratura

- ▶ Il coperchio delle batterie va chiuso e bloccato mediante tre viti.
- ▶ Assicurarsi che la polarità sia corretta.

IT



Assicurarsi di avere le mani asciutte quando si inseriscono o sostituiscono le batterie.

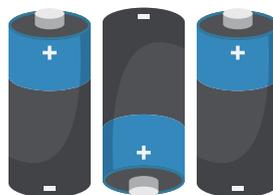
8.2.2 Sostituzione della batteria



Indossare guanti protettivi!

Indossare guanti protettivi per rimuovere le batterie danneggiate o che presentano perdite.

1. Spegnerlo lo strumento e lasciarlo a faccia in giù.
2. Allentare le tre viti del vano batterie, vedere Fig. 2 “Posizione del vano batterie”.
3. Rimuovere il coperchio della batteria.
4. Rimuovere le batterie scariche.
5. Inserire tre batterie AA con la polarità corretta.
 - ▶ Assicurarsi che la polarità, (+) o (-), sulle batterie corrisponda alle marcature nel vano batterie.



8. Manutenzione, pulizia e taratura

6. Montare il coperchio delle batterie e serrarlo con la vite.
 - ▶ Serrare prima la vite superiore.
 - ▶ La coppia di serraggio massima delle viti è $< 0,4 \text{ Nm}$.

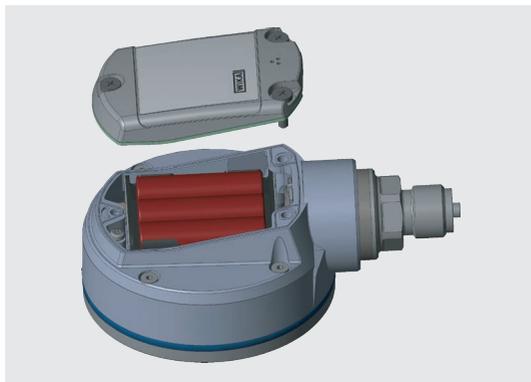


Fig. 2 - Posizione del vano batterie



Se lo strumento non viene utilizzato per un lungo periodo (un mese o più), rimuovere le batterie.

- ▶ Non lasciare batterie scariche nello strumento.
- ▶ Smaltire le batterie, ricaricabili e non, correttamente, vedere capitolo 9.3.2 "Smaltimento di batterie".

8.3 Pulizia



CAUTELA!

Lesioni fisiche e danni alle cose e all'ambiente

Fluidi residui possono causare rischi alle persone, all'ambiente e all'attrezzatura.

- ▶ Indossare i dispositivi di protezione necessari.
- ▶ Effettuare il processo di pulizia seguendo le istruzioni del costruttore.



CAUTELA!

Danni alle cose a causa di una pulizia impropria

Una pulizia impropria può causare danni allo strumento.

- ▶ Non usare detersivi aggressivi.
- ▶ Per la pulizia non utilizzare oggetti appuntiti o duri.
- ▶ Per la pulizia non usare solventi o sostanze abrasive.
- ▶ Non utilizzare panni o spugne abrasivi.

1. Prima della pulizia, isolare adeguatamente lo strumento dall'alimentazione della pressione e spegnerlo.

8. Manutenzione, pulizia e taratura

2. Pulire lo strumento con un panno umido. Le connessioni elettriche non devono venire in contatto con umidità.
3. Lavare o pulire lo strumento smontato, allo scopo di proteggere le persone e l'ambiente dall'esposizione con i fluidi residui.

IT

8.4 Taratura

Certificato di taratura DAkkS, NIST, certificati comparabili o certificati emessi da enti ufficiali:

Raccomandiamo di effettuare una regolare taratura dello strumento da parte del produttore, a intervalli di circa 12 mesi. Le impostazioni di default saranno corrette se necessario.

L'etichetta di taratura è applicata sul lato del CPG1500. In caso di strumenti con guscio di protezione della cassa, l'etichetta è situata nella parte superiore al di sotto del guscio di protezione.

Immagini di esempio:



Fig. 3 - CPG1500 con guscio di protezione della cassa



Fig. 4 - CPG1500 senza guscio di protezione della cassa

9. Smontaggio, resi e smaltimento

Personale: personale qualificato

Equipaggiamento protettivo: occhiali protettivi, guanti protettivi

Utensili: chiave aperta di misura 27 o chiave dinamometrica

IT



ATTENZIONE!

Lesioni fisiche e danni alle cose e all'ambiente causati da fluidi pericolosi

In caso di contatto con fluidi pericolosi (p.e. ossigeno, acetilene, sostanze infiammabili o tossiche) e nocivi (p.e. corrosivi, tossici, cancerogeni, radioattivi), vi è il rischio di lesioni fisiche e danni alle cose e all'ambiente. In caso di guasto, nello strumento potrebbero essere presenti fluidi pericolosi ad alta pressione o sotto vuoto.

- ▶ Per questi fluidi, devono essere seguiti appropriati codici o regolamenti in aggiunta a tutte le normative standard esistenti.
- ▶ Indossare i dispositivi di protezione necessari.

9.1 Smontaggio



ATTENZIONE!

Lesioni fisiche

Durante lo smontaggio, la presenza di fluidi pericolosi e di alte pressioni rappresenta un pericolo.

- ▶ Indossare i dispositivi di protezione necessari.
- ▶ Osservare le informazioni contenute nella scheda di sicurezza per il corrispondente fluido.
- ▶ Scollegare lo strumento dopo aver tolto pressione al sistema.
- ▶ Lavare o pulire lo strumento smontato (dopo il funzionamento), in modo da proteggere le persone e l'ambiente dall'esposizione a fluidi residui.

1. Spegnerlo lo strumento.
2. Allentare il manometro digitale con una chiave o chiave dinamometrica usando la spianatura per chiave.
3. Svitare manualmente il manometro digitale.
4. Se necessario, pulire il manometro digitale, vedere capitolo 8.3 "Pulizia".

9. Smontaggio, resi e smaltimento

9.2 Resi

Osservare attentamente le seguenti indicazioni per la spedizione dello strumento:

IT

- Tutti gli strumenti inviati a WIKA devono essere privi di qualsiasi tipo di sostanza pericolosa (acidi, basi, soluzioni, ecc.) e devono quindi essere puliti prima di essere restituiti, vedere il capitolo 8.3 "Pulizia".
- In caso di restituzione dello strumento, utilizzare l'imballo originale o utilizzare un contenitore di trasporto adeguato.



In caso di sostanze pericolose, è inclusa la scheda di sicurezza del materiale per il fluido corrispondente.

Per evitare danni:

1. Avvolgere lo strumento con una pellicola antistatica.
2. Riporre lo strumento nella scatola con materiale assorbente gli urti.
3. Se possibile, includere una bustina di gel anti-umidità all'interno dell'imballo.
4. Etichettare la spedizione come trasporto di uno strumento altamente sensibile.



Le informazioni sulle modalità di gestione resi sono disponibili nella sezione "Servizi" del nostro sito web (applicazione resi).

9.3 Smaltimento

Lo smaltimento inappropriato può provocare rischi per l'ambiente.

Lo smaltimento dei componenti dello strumento e dei materiali di imballaggio deve essere effettuato in modo compatibile ed in accordo alle normative nazionali.

9.3.1 Smaltimento di apparecchiature elettriche con batterie permanentemente installate



Lo strumento è etichettato in modo conforme alla direttiva UE WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Questo strumento non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

- ▶ Portare i rifiuti di strumenti in un punto di raccolta previsto per lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici in modo da garantire uno smaltimento nel rispetto dell'ambiente.
- ▶ Smaltire in modo appropriato in conformità ai regolamenti del proprio paese e osservare i regolamenti attualmente applicabili.
- ▶ Le batterie rimovibili e le batterie ricaricabili devono essere rimosse dallo strumento e smaltite separatamente.

9.3.2 Smaltimento di batterie



ATTENZIONE!

Danni all'ambiente e alla salute dovuti a uno smaltimento non corretto di batterie ricaricabili e non

Le batterie, ricaricabili e non, contengono sostanze inquinanti, quali metalli pesanti, che sono dannose per l'ambiente e la salute se non vengono smaltite correttamente.

- ▶ Far scaricare completamente le batterie prima dello smaltimento e isolare i contatti per prevenire cortocircuiti.
- ▶ Non smaltire le batterie, ricaricabili e non, insieme ai rifiuti domestici.
- ▶ Smaltire in modo appropriato in conformità ai regolamenti del proprio paese e osservare i regolamenti attualmente applicabili.
- ▶ Al fine di garantire uno smaltimento nel rispetto dell'ambiente, portare le batterie usate presso punti vendita abilitati o i punti di raccolta previsti in modo conforme alle disposizioni nazionali o locali.

10. Specifiche tecniche

10. Specifiche tecniche

Informazioni di base

IT Tipi di pressione

Pressione relativa	0 ... 10.000 bar [0 ... 150.000 psi]
Pressione assoluta	da 0 ... 0,25 bar ass. a 0 ... 40 bar ass. [da 0 ... 0,35 psi ass. a 0 ... 400 psi ass.]
Vuoto e campo di misura +/-	da -0,25 ... +0,25 mbar a -1 ... 40 bar [-8 ... +8 psi a -14,5 ... 300 psi]
Accuratezza ^{1) 2)}	<ul style="list-style-type: none">■ 0,025 % FS■ 0,05 % FS■ 0,1 % FS■ 0,5 % FS → Vedi anche tabella "Specifiche della precisione"
Posizione di montaggio	Posizione di montaggio verticale, attacco al processo inferiore
Regolazione	Fattore offset e span regolabile
Funzioni	
Funzioni del menu	<ul style="list-style-type: none">■ Allarme (visivo) min/max■ Funzione di spegnimento■ Frequenza di misura■ Filtro valore medio■ Rateo di pressione■ Valore medio (tramite intervallo regolabile)■ Indicatore di livello■ Offset della tara■ Smorzamento dell'indicatore
Memoria	<ul style="list-style-type: none">■ Memoria min/max■ Datalogger integrato
Intervallo valore medio	1 ... 300 secondi, regolabile
Frequenza di misura	Max 50/s
Datalogger ³⁾	<ul style="list-style-type: none">■ Logger ciclico<ul style="list-style-type: none">⇒ Registrazione automatica fino a 1.000.000 valori■ Tempo di ciclo<ul style="list-style-type: none">⇒ Selezionabile da 1 ... 3.600 s a passi di 1 secondo⇒ Selezionabile con la frequenza di misura nei passi seguenti: 1/s, 3/s, 10/s e 50/s
Display stato batteria	L'icona nel display con 4 barre mostra lo stato della batteria in intervalli del 25%.

10. Specifiche tecniche

IT

Informazioni di base

Custodia

Ruotabile	La custodia è ruotabile di 330°	
Dimensioni	→ Vedere dimensioni in mm [in]	
Grado di protezione	IP65	
Peso	Batterie incl.	ca. 680 g [1,5 lbs]
	Con guscio di protezione della custodia	ca. 820 g [1,81 lbs]

- Viene definita dall'incertezza di misura totale espressa con il fattore di copertura ($k = 2$) e include i seguenti fattori: le prestazioni intrinseche dello strumento, l'incertezza di misura dello strumento di riferimento, la stabilità a lungo termine, l'influenza delle condizioni ambientali, influenza della temperatura e deriva nel campo compensato con una regolazione periodica dello zero.
- FS = fondo scala = fine del campo di misura - inizio del campo di misura
- Il software WIKA-Cal è necessario per elaborare i dati del logger
Il datalogger può essere scaricato come file CSV con la versione demo WIKA-Cal. È possibile usare il live logger per un'analisi dei dati accurata o una generazione diretta di certificati tramite il modello logger di WIKA-Cal.

Strumento con display digitale

Display digitale

Campo di indicazione	-199999 ... 199999 cifre Display a 5 ½ cifre e 7 segmenti (inclusa un'ampia area a matrice per informazioni aggiuntive)		
Risoluzione del display	4 ... 5 ½ cifre; regolabile; a seconda dell'unità di pressione selezionata		
Retroilluminazione	Regolabile via menu		
Grafico a barre	0 ... 100 %		
Lingue del menu	Regolabile via menu		
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Inglese ■ Tedesco ■ Spagnolo ■ Francese 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Italiano ■ Russo ■ Polacco 	
Unità di pressione	Regolabile via menu		
	<ul style="list-style-type: none"> ■ mbar ■ bar ■ psi ■ Pa ■ hPa ■ kPa ■ MPa 	<ul style="list-style-type: none"> ■ atm ■ Torr ■ mmHg ■ cmHg ■ inHg ■ inHg (0 °C) ■ inHg (60 °F) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ mmH₂O ■ mH₂O ■ inH₂O ■ inH₂O (4 °C) ■ inH₂O (20 °C) ■ inH₂O (60 °F) ■ ftH₂O
	■ 3 x unità definita dall'utente ¹⁾		

- Le unità definite dall'utente possono essere impostate solo tramite il software WIKA-Cal. Il CPG1500 deve essere dotato di Bluetooth®.

10. Specifiche tecniche

Specifiche della precisione

Precisione 1) 2)

Pressione relativa	■ 0,025 % FS ^{3) 4)} ■ 0,05 % FS ³⁾	1 ... 1.000 bar [15 ... 15.000 psi]
	0,1 % FS	1 ... 2.500 bar [15 ... 50.000 psi]
	0,5 % FS	4.000 ... 10.000 bar [60.000 ... 150.000 psi]
Pressione assoluta	■ 0,025 % FS ^{3) 4)} ■ 0,05 % FS ³⁾ ■ 0,1 % FS	1 ... 40 bar ass. [15 ... 500 psi ass.]
	■ 0,025 % FS ^{3) 4)} ■ 0,05 % FS ³⁾ ■ 0,1 % FS	Da -1 ... 0 bar a -1 ... 40 bar e -0,6 ... +0,6 bar [da -14,5 ... 0 psi a -14,5 ... 300 psi, e -8 ... +8 psi]
Campo compensato	-10 ... 50 °C [14 ... 122 °F]	
Condizioni di riferimento secondo IEC 61298-1 ⁵⁾		
Temperatura ambiente	15 ... 25 °C [59 ... 77 °F]	
Pressione atmosferica	860 ... 1.060 mbar [12,5 ... 15,4 psig]	
Umidità dell'aria	< 95 % u.r. (non condensante)	
Posizione di montaggio	Posizione di montaggio verticale, attacco al processo verso il basso.	

1) Viene definita dall'incertezza di misura totale espressa con il fattore di copertura ($k = 2$) e include i seguenti fattori: le prestazioni intrinseche dello strumento, l'incertezza di misura dello strumento di riferimento, la stabilità a lungo termine, l'influenza delle condizioni ambientali, influenza della temperatura e deriva nel campo compensato con una regolazione periodica dello zero.

2) FS = fondo scala = fine del campo di misura - inizio del campo di misura

3) Con una frequenza di misura di ≤ 3 valori misurati per secondo

4) Solo con $\geq 0 \dots 1$ bar fino a $\leq 0 \dots 1.000$ bar ($\geq 0 \dots 15$ psi fino a $\leq 0 \dots 14.500$ psi), alle condizioni di riferimento $23 \text{ °C} \pm 3 \text{ °C}$

5) Tarato a 23 °C [74 °F] e in posizione di montaggio verticale con attacco al processo verso il basso.

IT

10. Specifiche tecniche

Campi di misura, pressione relativa

bar	
0 ... 0,1	0 ... 200
0 ... 0,25	0 ... 250
0 ... 0,4	0 ... 400
0 ... 0,6	0 ... 600
0 ... 1	0 ... 700 ¹⁾
0 ... 1,6	0 ... 1.000 ¹⁾
0 ... 2,5	0 ... 1.600 ¹⁾
0 ... 4	0 ... 2.500 ¹⁾
0 ... 6	0 ... 4.000 ¹⁾
0 ... 10	0 ... 5.000 ¹⁾
0 ... 16	0 ... 6.000 ¹⁾
0 ... 25	0 ... 7.000 ^{1) 2)}
0 ... 40	0 ... 8.000 ^{1) 2)}
0 ... 60	0 ... 9.000 ^{1) 2)}
0 ... 100	0 ... 10.000 ^{1) 2)}
0 ... 160	

1) Non possibile nella versione affacciata > 600 bar [10.000 psi]

2) Campo di misura non possibile con omologazione CSA.

psi	
0 ... 5	0 ... 2.000
0 ... 10	0 ... 3.000
0 ... 15	0 ... 5.000
0 ... 20	0 ... 6.000
0 ... 30	0 ... 8.000
0 ... 50	0 ... 10.000 ¹⁾
0 ... 60	0 ... 15.000 ¹⁾
0 ... 100	0 ... 20.000 ¹⁾
0 ... 150	0 ... 30.000 ¹⁾
0 ... 160	0 ... 40.000 ¹⁾
0 ... 200	0 ... 50.000 ¹⁾
0 ... 300	0 ... 60.000 ¹⁾
0 ... 500	0 ... 75.000 ¹⁾
0 ... 700	0 ... 100.000 ^{1) 2)}
0 ... 1.000	0 ... 150.000 ^{1) 2)}
0 ... 1.500	

IT

Campi di misura, pressione assoluta

bar ass.	
0 ... 0,25	0 ... 6
0 ... 0,4	0 ... 7
0 ... 0,6	0 ... 10
0 ... 1	0 ... 16
0 ... 1,6	0 ... 20
0 ... 2,5	0 ... 25
0 ... 4	0 ... 40

psi ass.	
0 ... 3,5	0 ... 60
0 ... 5	0 ... 100
0 ... 10	0 ... 150
0 ... 15	0 ... 200
0 ... 20	0 ... 300
0 ... 30	0 ... 500
0 ... 50	

10. Specifiche tecniche

Campi di misura, vuoto e campi di misura +/-

IT

bar	
-0,25 ... +0,25	-1 ... 7
-0,4 ... +0,4	-1 ... 9
-0,6 ... +0,6	-1 ... 10
-1 ... 0	-1 ... 15
-1 ... +0,6	-1 ... 24
-1 ... 1,5	-1 ... 25
-1 ... 2,5	-1 ... 39
-1 ... 3	-1 ... 40
-1 ... 5	

psi	
-14,5 ... 0	-8 ... +8
-14,5 ... +15	-5 ... +5
-14,5 ... 40	-3 ... +3
-14,5 ... 70	-8 ... 0
-14,5 ... 100	-5 ... 0
-14,5 ... 130	-3 ... 0
-14,5 ... 300	

Altri campi di misura su richiesta.

Ulteriori dettagli relativi a campi di misura

Sovrappressione di sicurezza		
3 volte	< 25 bar	< 360 psi
2 volte	> 25 ... ≤ 600 bar	> 360 ... ≤ 8.700 psi
1,5 volte	> 600 ... ≤ 1.600 bar	> 8.700 ... ≤ 25.000 psi
1,3 volte	> 1.600 ... ≤ 6.000 bar	> 25.000 ... ≤ 85.000 psi
1,1 volte	> 6.000 bar	> 85.000 psi
Indicazione	> 110 % FS o -10 % FS	
Resistenza al vuoto	Yes	

Attacco al processo

Standard	Dimensioni filettatura	Possibili campi di misura
EN 837	■ G ¼ B	≤ 1.000 bar [≤ 15.000 psi]
	■ G ½ B	
	■ G ¾ B	
	■ G ¼, filettatura femmina	
	G ½ B affacciato con o-ring (NBR)	2,5 ... 600 bar [50 ... 6.000 psi]
	G 1 B affacciato con o-ring (NBR)	0,4 ... 16 bar [10 ... 200 psi]

03/2024 IT based on 03/2024 EN

10. Specifiche tecniche

IT

Attacco al processo		
Standard	Dimensioni filettatura	Possibili campi di misura
ANSI/ASME B1.20.1	<ul style="list-style-type: none"> ■ ½ NPT ■ ¼ NPT ■ ½ NPT, femmina ■ ¼ NPT, femmina ■ Filetto maschio, ½ NPT 	≤ 1.000 bar [≤ 15.000 psi]
DIN 16288	M20 x 1,5	≤ 1.000 bar [≤ 15.000 psi]
ISO 7 (DIN 2999)	R ½	≤ 1.000 bar [≤ 15.000 psi]
DIN EN ISO 1179-2	G ½, filettatura maschio su G ⅜, filettatura femmina	≤ 400 bar [≤ 5.800 psi]
-	M16 x 1,5, filettatura femmina, con cono di tenuta	≥ 100 bar [≥ 1.500 psi]
	M20 x 1,5, filettatura femmina, con cono di tenuta	1.600 ... 10.000 bar [30.000 ... 150.000 psi]
	9/16-18 UNF, filettatura femmina F 250-C	100 ... 7.000 bar [1.500 ... 100.000 psi]

→ Per i disegni degli attacchi al processo, vedere il capitolo 10.5.3 “Attacchi al processo”

Ulteriori dettagli relativi a: attacco al processo

Adattatore per l'attacco al processo ¹⁾	<ul style="list-style-type: none"> ■ Senza ■ Da G ½ a ¼ NPT ■ Da G ½ a ½ NPT 	
Guarnizione	<ul style="list-style-type: none"> ■ NBR ■ EPDM 	
Altre esecuzioni		
Esente da olii e grassi	Per G93:2019 livello D (< 220 mg/m ²)	
Ossigeno, esente da olio e grassi	<ul style="list-style-type: none"> ■ Per G93:2019 livello D (< 220 mg/m²) ■ Particelle < 1.000 µm 	
Materiale		
Custodia	Alluminio pressofuso, nichelato	
Parti a contatto con il fluido	-1 ... < 40 bar [-14,5 ... < 500 psi]	Acciaio inox 1.4404 (316L)
	> 40 bar ... ≤ 1.000 bar [> 500 ... ≤ 15.000 psi]	<ul style="list-style-type: none"> ■ Attacco al processo: acciaio inox 1.4404 (316L) ■ Sensore: Elgiloy® 2.4711
	> 1.000 bar [>15.000 psi]	Acciaio inox 1.4534 (904L)
Parti a contatto con il fluido (continua)	-1 ... 10.000 bar [-14,5 ... 150.000 psi]	<ul style="list-style-type: none"> ■ Acciaio inox 1.4435 (316L) ■ Hastelloy® 2.4819 (HC276) ■ Placcato in oro

10. Specifiche tecniche

Ulteriori dettagli relativi a: attacco al processo

Fluido interno di trasmissione della pressione	Olio sintetico	Con campi di misura fino a \leq 25 bar [\leq 360 psi]
	Halocarbon	Per la versione per ossigeno

IT

1) Possibile solo per dimensione filettatura G ½ B.

→ Per i disegni degli attacchi al processo, vedere il capitolo 10.5.3 “Attacchi al processo”

Tensione di alimentazione e dati prestazionali

Batteria	3 x batterie AA 1,5 V ¹⁾
Tensione della batteria	4,95 Vcc
Durata della batteria	In genere 2.000 ... 2.500 h (senza retroilluminazione e con Bluetooth® non attivo)

1) Per le aree pericolose sono consentiti soltanto i modelli approvati. Essi sono elencati separatamente nel manuale d'uso aggiuntivo.

Condizioni operative

Campo di temperatura del fluido	-10 ... +50 °C [14 ... 122 °F] Limite di temperatura inferiore oltre il punto di congelamento del fluido
Temperatura operativa	-10 ... +50 °C [14 ... 122 °F]
Campo temperatura di stoccaggio	-20 ... +70 °C [-4 ... +158 °F]
Umidità relativa, condensazione	< 95 % u.r. (non condensante)
Fluidi consentiti	Tutti i liquidi e gas compatibili con l'acciaio inox 316

10. Specifiche tecniche

10.1 Standard radio

Standard radio		
Bluetooth® 1)		
Versione	Bluetooth® Low Energy 4.0	
	Bluetooth® Classic 2.1	
Intervallo di frequenza	2.400 ... 2.500 MHz	
Alimentazione di uscita HF	Max. 2 dBm (+ 2 dBi)	
Numero di canali	Classic	79
	Low Energy	40
Spaziatura tra i canali	Classic	1 MHz
	Low Energy	2 MHz
Larghezza di banda	1 o 2 MHz	
Potenza di uscita max.	Max. 4 dBm / 2,51 mW	

- 1) Richiede un PC con almeno interfaccia Bluetooth® 2.1
La comunicazione con dispositivi mobili compatibili con iOS è supportata fino alla versione iOS 15 inclusa.
La comunicazione con dispositivi mobili compatibili con Android è supportata fino alla versione Android 11 inclusa.



L'uso del modulo radio è soggetto alle disposizioni e ai regolamenti dei rispettivi paesi e può essere utilizzato solamente nei paesi per cui è disponibile una certificazione nazionale:

L'utente e ciascun titolare sono obbligati a conformarsi a tali regole e condizioni d'uso e riconoscono che la rivendita, esportazione, importazione, ecc. in particolare verso i Paesi privi di omologazione dei segnali radio, sono sotto la loro responsabilità.

Con questa versione del manuale d'uso, il prodotto è omologato per il funzionamento nei seguenti Paesi:

Paesi UE

Belgio, Bulgaria, Danimarca, Germania, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Irlanda, Italia, Croazia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Austria, Polonia, Portogallo, Romania, Svezia, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Repubblica Ceca, Ungheria e Cipro

Paesi dell'EFTA

Islanda, Liechtenstein, Norvegia e Svizzera

Altri paesi

Azerbaigian, Australia, Georgia, Giappone, Colombia, Nuova Zelanda, Arabia Saudita, Singapore, Sudafrica e Regno Unito

Gli strumenti con marchio FCC / IC sono consentiti anche in USA e Canada.



10. Specifiche tecniche



Se un Paese dovesse mancare nell'elenco, contattare una filiale di WIKA o un partner per scoprire come i nostri prodotti vengono utilizzati in quel Paese.

IT

10.1.1 IC warnings RSS-Gen & RSS-247 statement

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Caution

Radio Frequency Radiation Exposure

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the IC radio frequency (RF) Exposure Guidelines.

Co-Location

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Attention

Exposition au rayonnement de radiofréquences Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences IC fixées pour un environnement non contrôlé et aux Lignes directrices relatives à l'exposition aux radiofréquences (RF).

Colocation

Ce transmetteur ne peut pas être installé en colocation ou être utilisé avec une autre antenne ou transmetteur, quel qu'en soit le type.

10.1.2 FCC warnings

Information from the FCC (Federal Communications Commission)

For your own safety

Shielded cables should be used for a composite interface. This is to ensure continued protection against radio frequency interference.

FCC warning statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by switching the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Shielded interface cable must be used in order to comply with the emission limits.

FCC Notice:

This instrument complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This instrument may not cause harmful interference.
2. This instrument must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Vorschriften.

Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen annehmen, einschließlich Störungen, die zu unbeabsichtigtem Betrieb führen können.

Caution Radio Frequency Radiation Exposure

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines.

Co-Location

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

10.1.3 Japanese radio law notice

当該機器には電波法に基づく、技術基準適合証明等を受けた特定無線設備を装着している。

10. Specifiche tecniche

10.2 Omologazioni

Logo	Descrizione	Regione
IT 	Dichiarazione conformità UE	Unione europea
	Direttiva EMC Emissione (gruppo 1, classe B) e immunità EN 61326 (ambienti industriali)	
	Direttiva PED (Pressure Equipment Directive) PS > 200 bar; modulo A, accessorio di pressione	
	RED - Direttiva apparecchi radio EN 300 328, viene utilizzato l'intervallo di frequenza armonizzato 2.400 ... 2.500 MHz, Bluetooth® Classic, potenza di trasmissione max. 10 mW. Lo strumento può essere usato senza restrizioni nell'UE, in CH, N e FL.	
	Direttiva RoHS	
	Legge giapponese sulla trasmissione radio Omologazione segnali radio	Giappone
	Federal Communications Commission (FCC) per gli USA Omologazione segnali radio	USA
-	Innovation, Science and Economic Development (ISED) per il Canada Omologazione segnali radio	Canada
-	ICASA Certificazione per segnali radio	Sudafrica
	Norme per apparecchiature di radiocomunicazione Omologazione segnali radio Australia - ABN 49 004 465 936 Nuova Zelanda - numero società 400909	Australia e Nuova Zelanda

10. Specifiche tecniche

10.3 Certificati

Certificati	
Certificati	<ul style="list-style-type: none">■ Senza■ Rapporto di prova 2.2 con omologazione NACE MR 0175 ²⁾■ Rapporto di prova 2.2 con conferma di tecnologia realizzata conformemente allo stato dell'arte■ Certificato d'ispezione 3.1 con omologazioni per parti a contatto con il fluido, incluse analisi chimiche■ Rapporto di prova 2.2 con omologazione NACE MR 0175 unitamente a certificato d'ispezione 3.1 con omologazioni per parti a contatto con il fluido, incluse analisi chimiche ²⁾
Taratura ¹⁾	<ul style="list-style-type: none">■ Certificato di ispezione 3.1 conforme a DIN EN 10204■ Certificato di taratura DAkkS (tracciabile e accreditato in conformità a ISO/IEC 17025)
Ciclo di ricertificazione raccomandato	1 anno (a seconda delle condizioni d'uso)

1) Tarato in posizione di montaggio verticale con attacco al processo verso il basso.

2) Possibile solo fino a 1.000 bar [15,000 psi].

10.4 Brevetti, diritti di proprietà

Brevetto Nr.	Descrizione
US D 803.082 S	Brevetto per disegno

Per le omologazioni e i certificati, consultare il sito internet

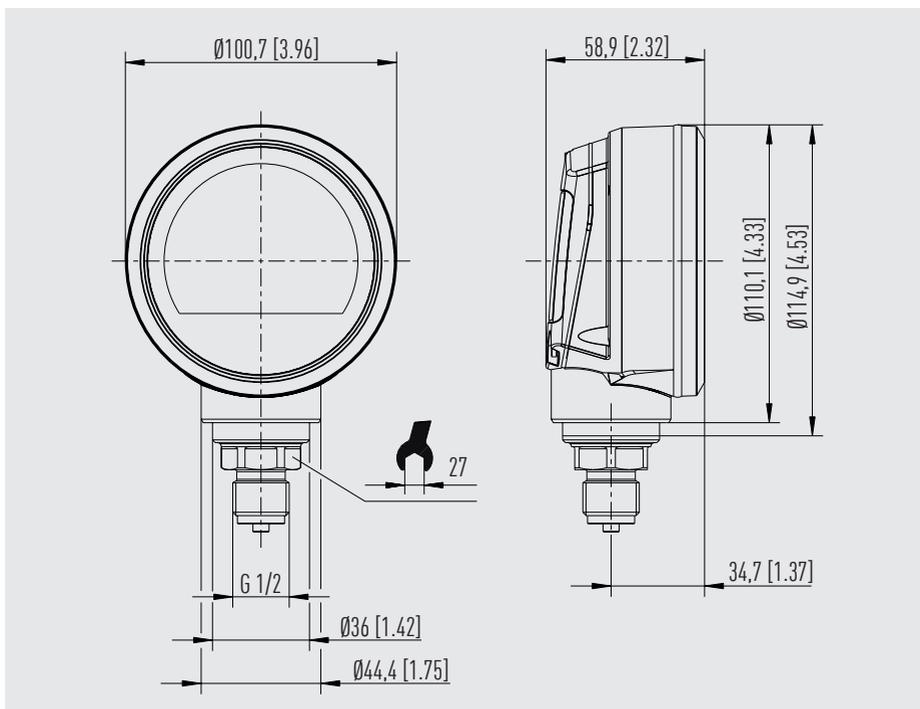
Per ulteriori specifiche, fare riferimento alla scheda tecnica WIKA CT 10.51 e ai documenti d'ordine.

10. Specifiche tecniche

10.5 Dimensioni in mm [in]

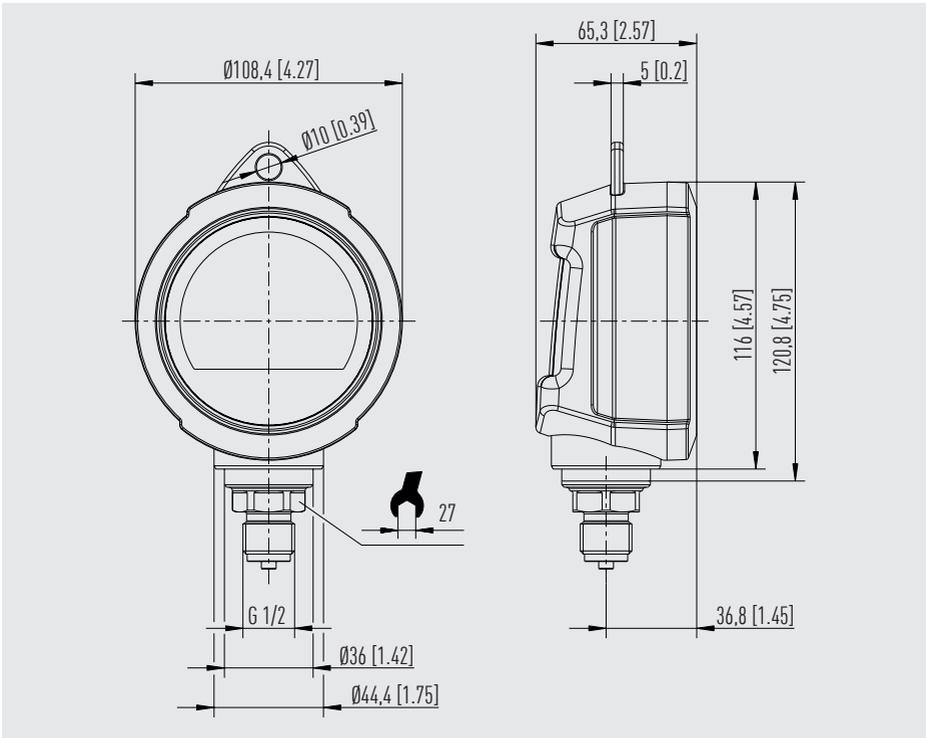
10.5.1 CPG1500 senza guscio di protezione della custodia

IT



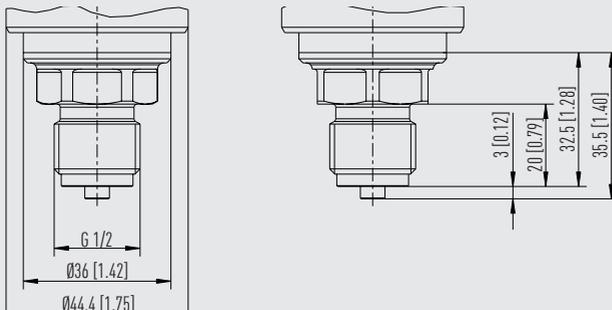
10. Specifiche tecniche

10.5.2 CPG1500 con guscio di protezione della custodia



10.5.3 Attacchi al processo

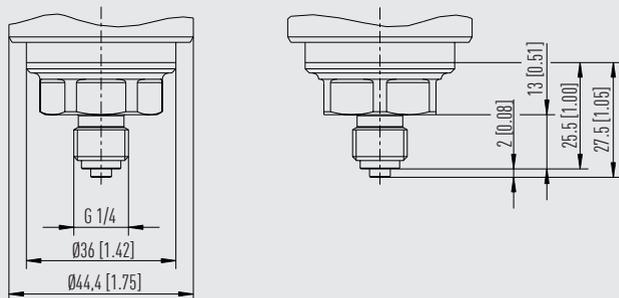
Attacco al processo $G 1/2$



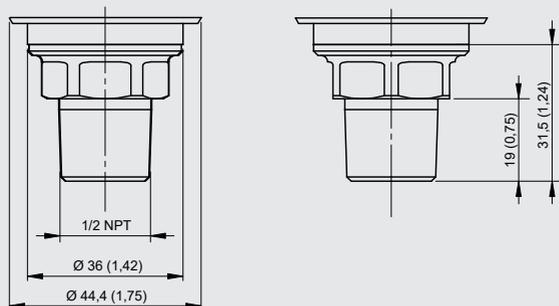
10. Specifiche tecniche

IT

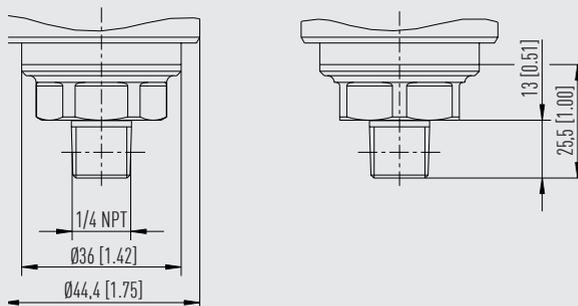
Attacco al processo G ¼



Attacco al processo ½ NPT



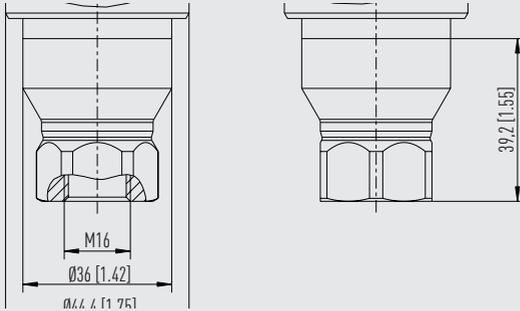
Attacco al processo ¼ NPT



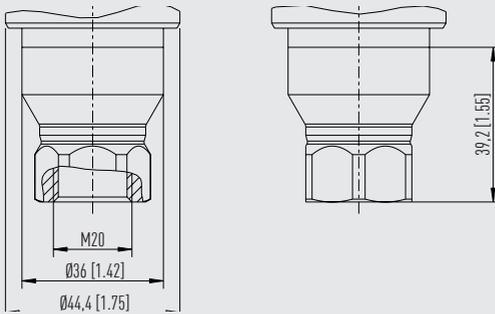
10. Specifiche tecniche

IT

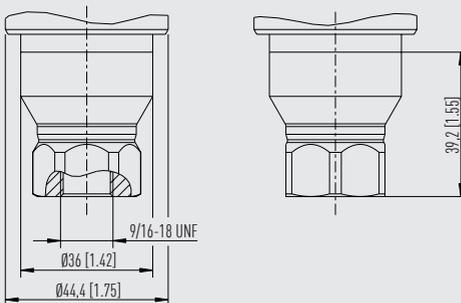
Attacco al processo M16



Attacco al processo M20



Attacco al processo 9/16 - 18 UNF



11. Accessori e parti di ricambio

11. Accessori e parti di ricambio

IT

Descrizione ¹⁾	Codice d'ordine
 <p>Batterie - Ex omologate 3 x 1,5 V AA</p> <p> Utilizzare solo batterie consentite.</p>	-C-
 <p>Guscio di protezione della custodia - con omologazione a prova di esplosione Per custodia CPG1500</p> <p> In aree Ex possono essere utilizzati solo gusci di protezione approvati.</p>	-G-
 <p>Set di guarnizioni Composto da:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 4 x guarnizioni USIT G$\frac{1}{2}$ ■ 2 x guarnizioni USIT G$\frac{1}{4}$ ■ Contenitore di plastica 	-D-
<p>-</p> <p>DIPS (sistema di protezione contro gli impatti a membrana) Per M16 x 1,5 Campo di pressione: 1.600 ... 2.500 bar</p>	-O-
<p>Per M16 x 1,5 Campo di pressione > 4.000 bar</p>	-P-
<p>Per M20 x 1,5 Campo di pressione: 1.600 ... 2.500 bar</p>	-Q-
<p>Per M20 x 1,5 Campo di pressione > 4.000 bar</p>	-R-
<p>Per 9/16-18 UNF Campo di pressione: 1.600 ... 2.500 bar</p>	-S-
<p>Per 9/16-18 UNF Campo di pressione > 4.000 bar</p>	-T-
 <p>Staffe di montaggio 90° Materiale: Alluminio Viti: acciaio inox</p> <p> Non approvato in aree pericolose per zona 0! Solo approvato in aree pericolose per zona 1 e zona 2!</p>	-1-

03/2024 IT based on 03/2024 EN

11. Accessori

IT

Descrizione ¹⁾	Codice d'ordine
 <p>Custodia in plastica Per 1 x CPG1500 per stoccaggio e trasporto</p> <p> Non è consentito l'utilizzo della custodia in plastica in aree pericolose!</p>	<p>CPG-A-15-Z</p> <p>-5-</p>
 <p>Custodia in plastica Per 3 x CPG1500 per stoccaggio e trasporto</p> <p> Non è consentito l'utilizzo della custodia in plastica in aree pericolose!</p>	<p>-6-</p>
 <p>Custodia in plastica Per 1 x manometro digitale, 1 x pompa di prova manual e idraulica CPP700-H</p> <p> Non è consentito l'utilizzo della custodia in plastica in aree pericolose!</p>	<p>-N-</p>
<p>Per 1 x manometro digitale, 1 x pompa di prova manuale pneumatica CPP7-H o CPP30</p> <p> Non è consentito l'utilizzo della custodia in plastica in aree pericolose!</p>	<p>-L-</p>
 <p>Penna USB Bluetooth®</p> <p> Non utilizzare in aree a rischio di esplosione!</p>	<p>-2-</p>
Dati dell'ordine per la vostra richiesta:	
<p>1. Codice d'ordine: CPG-A-15-Z</p> <p>2. Opzione:</p>	<p>↓</p> <p>[]</p>

1) Le illustrazioni sono a titolo esemplificativo e possono variare a seconda dello stato della tecnica del tipo di costruzione, della composizione dei materiali e della rappresentazione.

E' possibile trovare gli accessori WIKA online sul sito www.wika.it.



EU-Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity

Dokument Nr. 14159658
Document No.

Revision 05
Issue

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die mit CE gekennzeichneten Produkte
We declare under our sole responsibility that the CE marked products

Typenbezeichnung
Type Designation CPG1500

Beschreibung
Description Präzisions-Digitalmanometer
Precision digital pressure gauge

gemäß gültigem Datenblatt
according to the valid data sheet CT 10.51

mit den nachfolgenden relevanten Harmonisierungsvorschriften der Union
übereinstimmen
are in conformity with the following relevant Union harmonisation legislation

Angewandte harmonisierte Normen:
Applied harmonised standards:

2011/65/EU	Gefährliche Stoffe (RoHS) Hazardous substances (RoHS)	EN IEC 63000:2018
2014/68/EU	Druckgeräterichtlinie (DGRL) ⁽¹⁾ Pressure Equipment Directive (PED) ⁽¹⁾	
2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) ⁽²⁾ Electromagnetic Compatibility (EMC) ⁽²⁾	EN 61326-1:2013 stimmt auch überein mit/also complies with EN IEC 61326-1:2021
2014/34/EU	Explosionsschutz (ATEX) ⁽³⁾ Explosion protection (ATEX) ⁽³⁾	Zertifiziert nach / Certified to EN IEC 60079-0:2012 stimmt auch überein mit/also complies with EN IEC 60079-0:2018
	 II 1G Ex ia IIC T4 Ga II 1/2G Ex ia IIC T4 Ga/Gb II 2G Ex ia IIC T4 Gb	EN 60079-11:2012 EN 60079-26:2015
2014/53/EU	Funkanlagen ⁽⁴⁾ Radio Equipment ⁽⁴⁾	Gesundheit und Sicherheit (Artikel 3 (1) a) Protection of health and safety (Article 3 (1) (a)) EN 61010-1:2010 + A1:2019 EN 62479:2010 Elektromagnetische Verträglichkeit (Artikel 3 (1) b) Electromagnetic compatibility (Article 3 (1) b) EN 61326-1:2013 EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-17 V3.2.4 effiziente Nutzung Frequenzspektrum (Artikel 3 (2)) effective use of spectrum (Article 3 (2)) EN 300 328 V2.2.2

- (1) PS > 200 bar; Modul A, druckhaltendes Ausrüstungsteil / PS > 200 bar; Module A, pressure accessory
(2) Nur für CPG1500-**-**-**Z / For CPG1500-**-**-**Z only
(3) EU-Baumusterprüfbescheinigung BVS 16 ATEX E 043 X von DEKRA EXAM GmbH, D-44809 Bochum (Reg.-Nr. 0158).
EU type-examination certificate BVS 16 ATEX E 043 X of DEKRA EXAM GmbH, D-44809 Bochum (Reg. no. 0158)
(4) Nur für/only for: CPG1500-**-**-**N und/and CPG1500-**-**-**M

Unterschriftet für und im Namen von / Signed for and on behalf of

WIKAI Alexander Wiegand SE & Co. KG
Klingenberg, 2023-02-27

Roland Stapf, Head of Quality Management
Process Instrumentation Corporate Quality

WIKAI Alexander Wiegand SE & Co. KG
Alexander-Wiegand-Strasse 30
63911 Klingenberg
Germany
WEEE-Reg.-Nr. DE 92770372
09/2022

Tel. +49 9372 132-0
Fax +49 9372 132-406
E-Mail info@wika.de
www.wika.de

Kommanditgesellschaft: Sitz Klingenberg –
Anteigerecht Aschaffenburg HRA 1819

Komplementärin:
WIKAI International SE - Sitz Klingenberg -
Anteigerecht Aschaffenburg HRB 10505
Vorstand: Alexander Wiegand
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Prof. Dr. Roderich C. Thümmel
ZfAR-04662

Per le filiali WIKA nel mondo, visitate il nostro sito www.wika.it.



Importatore per il Regno Unito
WIKA Instruments Ltd
Unit 6 and 7 Goya Business park
The Moor Road
Sevenoaks
Kent
TN14 5GY



WIKA Italia Srl & C. Sas
Via Marconi, 8
20044 Arese (Milano)/Italia
Tel. +39 02 93861-1
info@wika.it
www.wika.it